



**จิตหลุดพันแแล้ว ญาณย่อมมี  
หลวงพ่อเทียน จิตตสุโภ**

พิมพ์ครั้งที่ ๑ : ๒๗ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๓๒  
จำนวน ๑๐,๐๐๐ เล่ม

พิมพ์ครั้งที่ ๒ : ๑๙ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๓๔  
จำนวน ๑๐๐,๐๐๐ เล่ม

จัดพิมพ์เป็นธรรมทานโดย

มูลนิธิหลวงพ่อเทียน จิตตสุโภ โทรศัพท์ ๐-๒๔๒๗-๒๑๑๙  
วัดป่าสุคุณ ชัยภูมิ โทรศัพท์ ๐๘-๕๔๑๐-๑๑๓  
วัดสนานใน กรุงเทพฯ โทรศัพท์ ๐-๒๘๘๗-๗๒๕๑  
วัดโมกขวนาราม หนองกี่ โทรศัพท์ ๐-๔๓๒๔-๓๘๓๖  
กลุ่มศึกษาและปฏิบัติธรรม กรุงเทพฯ โทรศัพท์ ๐๘-๔๑๑๑-๔๒๖๔  
ชมรมเพื่อนคุณธรรม กรุงเทพฯ โทรศัพท์ ๐-๒๔๓๕-๖๒๕๓  
สวนธรรมสากล อ.หาดใหญ่ โทรศัพท์ ๐-๗๔๙๔๕-๕๕๖๘

ภาพหน้าปก : คุณจำรัส วงศ์ธนชัย ถ่ายเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๓๕

ดำเนินการผลิตโดย บริษัท ผลึกไทย จำกัด  
โทรศัพท์ ๐-๒๘๘๘-๗๐๙๖, ๐-๒๘๘๘-๘๓๕๙  
โทรสาร ๐-๒๘๘๘-๘๓๕๙  
พิมพ์ที่โรงพิมพ์เมืองทราย

ห้ามคัดลอก ตัดตอน ต่อเติม แก้ไข

คำสอนหรือคำเทศนาของหลวงพ่อเทียน จิตตสุโภ<sup>๑</sup>  
สงวนลิขิตริชช์ตามพระราชบัญญัติลิขิตริชช์ พ.ศ.๒๕๒๑  
แจกเป็นธรรมทาน ห้ามจำหน่าย  
ผู้ใดประสงค์จะจัดพิมพ์เพื่อเผยแพร่องค์ของหลวงพ่อเทียน จิตตสุโภ<sup>๒</sup>  
กรุณาติดต่อได้ที่มูลนิธิหลวงพ่อเทียน จิตตสุโภ (พันธ์ อินทร์)



**คำอนุโมทนา**

ในโอกาสสมหมายคลamyที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว  
ผู้ทรงพระคุณยั่งประเสริฐทรงเจริญพระชนมายุ ๘๑ พรรษา  
พสกนิกรได้ร่วมพระบารมี มีปีติและสำนึกในพระมหากรุณา-  
ธิคุณเป็นล้นพัฒนาที่สุดมีได้ ต่างแสวงหาธรรมรักวิธีอันเลิศ  
ที่จะบำเพ็ญมหากุศลตามวายลสมเด็จพระปรมินทรมหาบพิตร  
พระราชนมภาร การพระองค์ผู้ทรงทศพิธราชธรรม นำความ  
ร่วมเย็นเป็นสุขสู่แผ่นดินและมหาน่าน ในกาลสมัยอันเป็น  
มงคลเช่นนี้มาถึง เหล่าพุทธบริษัทชาวไทยทั่วโลกมีส่วนหนึ่งที่  
พร้อมใจกันบำเพ็ญมหากุศลตามกำลังครรภาราเพื่อน้อมถวาย  
เป็นพระราชกุศล

ในโอกาสพิเศษนี้ คุณวิสิฐ ทวีกิติกุล ผู้เจริญครรภาร  
จาริกไปปลูกพุทธภูมิจตุลังเวชนียสถาน ๔ ตำบล ได้นำกุลบุตร  
ผู้ครรภารเข้ารับการบรรพชาอุปสมบทได้ร่วมงานแห่งพระครร-  
มหาโพธิสถานที่ตรัสรู้ของพระสัมมาสัมพุทธเจ้า นำพระภิกขุ  
ใหม่จาริกไปตามมรณคปฏิบัติ ชุดงควรตามสถานที่ประสูติ  
ตรัสรู้ แสดงปัญมเทศนา และปรินิพพาน ได้ศึกษาพระปริยัติ-  
ธรรมที่วัดไทยกุฎินาราเคลิมราชย์ พอยได้เวลาสมควรก็ลา



## ค่าของความสนใจ

ตั้งใจฟัง ที่พากเรามาที่นี่ หรือมาเจริญสติ มาเจริญปัญญา การเจริญสติ การเจริญปัญญานั้นเรียกว่า เจริญวิปัสสนา การเจริญวิปัสสนานี้ มันเป็นขั้นปัญญา ไม่ใช่เป็นการรักษาศีล ให้ทาน หรือการทำสมการมูลฐาน เหล่านั้น ไม่ใช้อย่างนั้น คนเราส่วนมาก ไม่สนใจเรื่อง เจริญสติ หรือเรื่องเจริญวิปัสสนา จึงเข้าใจหลักพุทธ-ศาสนาที่น้อยเกินไป ไม่เข้าใจอย่างแท้จริง แม้จะบวชมา แล้ว คึกขาเล่าเรียนพระไตรปิฎก ก็ตาม ทุกวันนี้ ดูคน ถือพุทธศาสนาที่นั้น ไม่ได้เข้าถึงเนื้อแท้ของพุทธศาสนา เป็นเพียงศาสนาเปลือกๆ เท่านั้น



## ສິ່ງທີ່ພຣະພຸທຣເຈົ້າມີໄດ້ສອນ

ເຮືອງການທຳບຸນຸ ໄທ້ານ ຮັກຫາຄືລ ພຣີ້ອທຳສມຄ-  
ກຣມຈູານນັ້ນ ເຂົາສອນກັນອູ່ແລ້ວ ພຣີ້ອສອນມາກ່ອນ  
ພຣະພຸທຣເຈົ້າຂອງເຮົາ ພຣະພຸທຣເຈົ້າຂອງເຮົາທີ່ເຮົາເຄາຣ  
ນັບຄືວ່າ ເປັນພຣະວຣໜ້ຕົ້ນນັ້ນ ໄມໄດ້ສອນເຮືອງນີ້ ຄ້າສອນ  
ເຮືອງນີ້ກີ່ຕ້ອງສອນໜ້າຫາກເຂົາ ອຍ່າງທີ່ທຳສມຄກຣມຈູານ  
ຈົນໄດ້ຮູບພານສມາບັດ ດ ຜູ້ທີ່ເຄຍໄດ້ບວຊເຮີຍນເຂົ້າ  
ຕ້ອງຮູ້ ໄມໃຊ້ເປັນການທຳບຸນຸ ໄທ້ານ ຮັກຫາຄືລ ແມ່ເຂາ  
ທຳສມຄກຣມຈູານຈົນໄດ້ຮູບພານສມາບັດ ດ ແລ້ວ ນັ້ນ  
ໄມໃຊ້ເປັນຄໍາສອນຂອງພຣະພຸທຣເຈົ້າ ພຣະພຸທຣເຈົ້າສອນ  
ເຮືອງທຸກໆໆ ທຸກຄົນຕ້ອງຮູ້ວ່າ ພຣະພຸທຣເຈົ້າສອນເຮືອງທຸກໆໆ  
ຄໍາວ່າສອນເຮືອງທຸກໆໆນີ້ ມາຍຄືກະໄຮ ກົມາຍຄືສອນໃໝ່  
ໄມມີທຸກໆໆນັ້ນເອງ



## ຮູ້ແຈ້ງ ຮູ້ຈົງ ຮູ້ຈຳ ຮູ້ຈັກ

ດັ່ງນັ້ນ ດັ່ງນັ້ນ ດັ່ງນັ້ນ ດັ່ງນັ້ນ ດັ່ງນັ້ນ ດັ່ງນັ້ນ  
ໄມໃຊ້ເປັນຂັ້ນທຳບຸນຸ ໄທ້ານ ຮັກຫາຄືລ, ຂັ້ນປົ້ນຫຼາ ຂັ້ນ  
ຮູ້ແຈ້ງ ຮູ້ຈົງແລະຮູ້ຈົງໆ ເຮືອງນີ້, ໄມໃຊ້ຮູ້ຈຳ, ໄມໃຊ້ຮູ້ຈຳ  
ຮູ້ຈັກ, ຮູ້ຈຳ ຮູ້ຈັກນັ້ນ ມັນຮູ້ກັບ (ຈາກ) ເພື່ອນພູດໃຫ້ຝຶ່ງ ພຣີ້ອ  
ຈຳມາຈາກຕໍາຮັບຕໍາຮາ ຄ້າເປັນກາຮູ້ແຈ້ງ ຮູ້ຈົງນັ້ນ ຮູ້ຈົງ  
ປົ້ນຫຼາ ຮູ້ຈົງຫຼາຍຫຼາຍທັກນະ ເຫັນແຈ້ງ ຮູ້ຈົງ





## สิ่งที่พระพุทธเจ้าสอน

ดังนั้น เรื่องนิพพานนี้ เรามาพูดกันเรื่องนิพพาน เรื่องไม่มีทุกข์ คนมีทุกข์ไปนิพพานไม่ได้ เพราะนิพพาน มันเป็นเรื่องไม่มีทุกข์เท่านั้นเอง คนใดยังมีทุกข์อยู่แล้ว จะไปนิพพานไม่ได้ ที่พูดนี้ ไม่ได้พูdreื่องการทำบุญ ไม่ได้พูdreื่องการรักษาศีล การให้ทานอื่นๆ ไม่ต้องพูด เพราะว่าเรื่องนี้พูดกันมานานแล้ว สำหรับพมพูดนี้คือ พูdreื่องทุกข์เท่านั้นเอง ความทุกข์นั้น เราไม่เข้าใจ (คิด) ว่า ทุกข์ไม่มีเงิน ทุกข์ไม่มีทอง ไม่มีข้าว ไม่มีของ เราเข้าใจกันอย่างนี้ แต่ความจริงพระพุทธเจ้าไม่ได้พูดอย่างนี้ พระพุทธเจ้าเป็น (พระ) มหากษัตริย์ ไม่เคยจนเงิน ไม่เคยจนอะไรทั้งหมดเลย แต่พระพุทธเจ้าเข้าใจว่า ทุกข์ คือความเดือดร้อน คือความโกรธ ความโลภ ความหลง นี่เอง หรือความพอใจ ความไม่พอใจนี่เอง พระพุทธเจ้า หาวิธีที่จะมาดับทุกข์เรื่องนี้



## ทางมิใช่ทาง

บัดนี้ เราย้ายไปทำบุญ ให้ทาน รักษาศีล ทำกรรมฐานเพื่อให้หมดอย่างนี้ แต่มันหมดไม่ได้ นี้แหล่ พากเราเคยศึกษาธรรมะว่า “ทาง” มิใช่ทาง เมื่อเราทำดูแล้ว มันยังดับไม่ได้ ก็หมายถึงว่า สิ่งนั้นยังไม่เป็นทางดับทุกข์ เมื่อจะศึกษาเล่าเรียนพระไตรปิฎกจนจบ ก็ยังดับทุกข์ไม่ได้ มันก็ยังไม่ถูกต้องอยู่นั้นเอง

บัดนี้ ตรงกันข้าม เมื่อเราไม่ศึกษาเล่าเรียนพระไตรปิฎกตาม หรือว่าไม่ได้ทำอะไรก็ตาม เมื่อศึกษาให้ทางดับทุกข์แล้ว อันนั้นแหล่ถูกต้อง



## สมภูมิของความทุกข์

วิธีที่ผมจะนำมาพูดในขณะนี้ เพื่อทำความเข้าใจ กับพวกเราคือ ให้มีสติ, ให้มีสติ พระพุทธเจ้าท่าน สรรเสริญเรื่องมีสติเท่านั้น สิ่งอื่นนั้น พระพุทธเจ้าไม่ได้ สรรเสริญเท่าไร เพราะว่ามันดับทุกข์ไม่ได้ ความจริงแล้ว ความโกรธ ความโลภ ความหลงนั้น มันไม่ต้องมี เมื่อ เราจะหาความโกรธ ความโลภ ความหลง จะไปหาที่ไหน เพราะมันไม่มีสมภูมิ มันไม่มีต้นเหตุ มันไม่มีอะไร ทั้งหมดเลย สมภูมิของความทุกข์ที่ทำให้ความโกรธ ความโลภ ความหลงเกิดขึ้น คือเราขาดสติเท่านั้น เมื่อเรามีสติแล้ว ความโกรธ ความโลภ ความหลง ไม่ต้องมี



## ผลของการขาดสติ

ดังนั้น พระพุทธเจ้าท่านจึงสอนให้เราเจริญสติ คนขาดสติลงไป วินาทีหนึ่งก็ตาม ห้านาทีก็ตาม ชั่วโมง หนึ่งก็ตาม สามารถทำให้เราเป็นได้ทุกสิ่งทุกอย่าง เป็น สัตว์นรकก็ได้ เป็นเบรตก็ได้ เป็นอสุรกายก็ได้ เป็น สัตว์เดรัจจานก็ได้ เป็นผีก็ได้ มันเป็นอย่างนั้น ดังนั้น คนใดที่ลืมตัวลงไปขณะหนึ่งนั้น เรียกว่าคนไม่มีสติ, คนไม่มีสตินั้น ท่านมาเปรียบอุปมาปูริสาท เชื่อกับ คนตาย แต่ไม่ใช่ตาย หมวดหมู่ทายใจนะ ตายจากความดี ความงาม, มันเน่า มันเหม็น เกมีอนกับอุจจาระ ร้าย ไปกว่าอุจจาระอีกซະด้วย คนไม่มีสตินี้ สามารถพูดได้ ทำได้ คิดได้ ทุกสิ่งทุกอย่างที่ผิดๆ ไปตามอารมณ์ตัวเอง



## ผลของการมีสติ

ดังนั้น คนมีสตินั้น สามารถทำให้เป็นคน เป็นมนุษย์ เป็น英雄 หรือเป็นพระอริยบุคคลก็ยังได้ คนใดมีสตินั้นแหล่ะ พระพุทธเจ้าท่านสรรเลริญว่า เรายาคนหนึ่งถือพุทธศาสนา หรือเข้าใกล้กับพระพุทธเจ้า ดังนั้น จึงว่า รู้จำ รู้จัก รู้แจ้ง รู้จริง, รู้แจ้ง รู้จริงนั้น รู้ด้วยปัญญา รู้ด้วยญาณ สามารถบังคับได้ทุกสิ่งทุกอย่าง สามารถมองเห็นสมุภลจานความทุกข์ได้ ความทุกข์นั้นเกิดขึ้นเพราะเราขาดสติอย่างเดียวเท่านั้น เมื่อเรามีสติ ยังยั้งสั่งใจได้แล้ว กิเลสมันก็เกิดขึ้นไม่ได้ กิเลสมัน ไม่มีตัว ไม่มีตน จะไปหาสมุภลจานมันได้ที่ตรงไหน เพราะมันไม่มีที่อยู่ มันไม่มีที่เกิด เรามองไม่เห็น เมื่อขาดสติแล้ว มันก็เกิดขึ้นมาทันที พระพุทธเจ้าท่านเจง สอนให้เรามีสติควบคุมเอาไว้ เมื่อมีสติแล้ว มันสามารถบังคับได้ทุกสิ่งทุกอย่าง อันนี้เป็นการพูด แต่วิธีทำนั่นทำอย่างไร



## วิธีการเจริญสติ

วิธีทำนั้น เรามากำหนดรู้ เรื่องรูปนาม เมื่อเรา กำหนดรู้รูปนามแล้ว รูปนามนี้ก็ยังสามารถบังคับไม่ได้ ยังไม่รู้สมุภลจานคือความคิด ดังนั้น คนเราเป็นคนลีมตัว เกิดมาหลุดจากห้องแม่มาแล้ว ไม่เคยมองตัวเอง เมื่อยังเป็นเด็กๆ (อยู่) ก้มองมาารดา อยากกินนม เมื่อเรา เติบโตขึ้นมา ก็หาของเล่น มองของเล่น เมื่อใหญ่เป็นหนุ่ม เป็นสาว ก้มองคนหนึ้นสวย คนนี้ไม่สวย คนนั้นสวย คนนี่จน เมื่อเป็นพ่อบ้าน แม่เรือนมาแล้ว ก้มองถึงลูก ถึงหวาน มองถึงไว่นา อะไวต่างๆ จิปาถะ อันนี้ชื่อว่า คนลีมตัว



## វិធីរក្រាសតិ ให้อยู่กับตัว

บัดนี้ วิธีที่ทำง่ายๆ อย่างลัดๆ จะรักษาศีลก์ได้ ไม่รักษาศีลก์ได้ จะให้ทานก์ได้ ไม่ให้ทานก์ได้ ไปไหน มาไหน อยู่ที่ใดก็ตาม ค่อยกำหนดจิตใจที่มั่นปราภูมิ เกิดขึ้น เราต้องเห็น ต้องรู้ ต้องเข้าใจ เมื่อเราเห็น เราจะ เรากำหนดจิตใจที่มั่นคง ความปราภูมิเกิดขึ้นนั้น มั่นหมายถึง ไม่ถูกประดิษฐ์ไป



ต้นเหตุของความทุกข์

อันที่มันถูกปูรุ่งไปนั้น มันเข้าหลักอวิชชา เรื่องปฏิจจสมุปบาทว่า อวิชชาแปลว่า ความไม่รู้ คือ “ไม่รู้” ความคิดนี้เอง ไม่ใช่ “ไม่รู้เงิน” ไม่รู้ทอง ไม่อย่างนั้น อันมัน “รู้คิด” กับ มัน “เห็นความคิด” มั่นคงจะเรื่อง อันมัน “รู้คิด” มั่นรู้คิดเป็นเรื่องเป็นราวไป นั้นมันรู้ ความรู้ อันนั้น พระพุทธเจ้าท่านเรียกว่า ความรู้ของอวิชชา (ส่วน) ความรู้ของวิชชา มั่นคิดขึ้นมา เราเห็น เรารู้ เราเข้าใจ เหมือนกับ หนูกับแมว ถ้าหนูโผล่อกมา แมวมัน (ก็) จับ เมื่อแมวจับแล้ว หนูมัน (จะ) กระดิกตัวไม่ได้อันนี้ก็เหมือนกัน ถ้ามันโผล่คิดขึ้นมา รามีสติ เราเห็น เรารู้ เราเข้าใจ ความคิดมันไม่ต้องถูกปูรุ่งไป อันนี้เรียกว่า มีสติ รู้แจ้ง เห็นจริง ตามความเป็นจริงที่พระพุทธเจ้าท่านสอนเอาไว้ คนรู้อย่างนี้ (แล้ว) เป็นอย่างไร มันไม่มีทุกข์ ความทุกข์ไม่ต้องมี คือความโกรธ ความโลภ

## ความหลง ไม่ต้องมี ความอิจฉา ริษยา เปลี่ยดเปลี่ยน คนอื่น ไม่ต้องมี เพราะคนมีสติแล้วนี่

นี่ พระพุทธเจ้าสอนไกลั่ๆ ไม่มาก ที่เราทำกันทุกวันนี้ เราไม่ได้ทำຈุดนี้ คือเราไปทำเพื่อตัวเองแล้วต้องไปเกิดนิพพานหรือไปสวรรค์ เราไม่รู้จักนิพพาน มันก็ไปนิพพานไม่ได้ ไม่รู้จักสวรรค์ มันก็ไปสวรรค์ไม่ได้ “สวรรค์” คนโบราณท่านสอนเอาไว้อยู่ในอก นรกรอยู่ที่ใจ พระนิพพานเก็งอยู่ที่ใจนี่ คำว่าใจนี้ มันไม่มีตน ไม่มีตัว เราจะไปมองว่า (ที่) หัวใจ มันมองไม่ได้ คือสำหรับจิตใจ ที่มันปรากฏ มันนึก มันคิดขึ้นมาแน่น (มัน) ชาบช้านอยู่ ทั่วตัว มันอยู่ที่ตรงไหน ไม่รู้ ไม่เห็น ไม่เข้าใจ เพียงเรามีสติมากำหนด ความคิด มันคิดขึ้นมา มันจะคิดอย่างไรก็ตาม เรากำหนดรู้ทันที เมื่อเรากำหนดรู้แล้ว ความคิดมันหยุด มันก็เลยไม่ได้ปูรุ อันนี้ เรียกว่า วิชชา, (วิชา) แปลว่า รู้แจ้ง รู้จริง รู้จัก รู้จำ รู้อันนี้ รู้จริงๆ



## ปัจจัยที่ทำให้เกิดความทุกข์

### คำว่า อวิชชา แปลว่า ความไม่รู้

อวิชชา	เป็นปัจจัยให้เกิด สังขาร
สังขาร	เป็นปัจจัยให้เกิด วิญญาณ
วิญญาณ	เป็นปัจจัยให้เกิด นามรูป
นามรูป	เป็นปัจจัยให้เกิด อายตนะ
อายตนะ	เป็นปัจจัยให้เกิด ผัสสะ
ผัสสะ	เป็นปัจจัยให้เกิด เวทนา
เวทนา	เป็นปัจจัยให้เกิด ตัณหา
ตัณหา	เป็นปัจจัยให้เกิด อุปทาน
อุปทาน	เป็นปัจจัยให้เกิด ภพ

ก็เลยเป็นชาติ เป็นโลกะ ปริเทวทุกข์ ແນະ!  
ความทุกข์อยู่ที่ตรงนี้



## ໄມ່ຈຳກັດຄຸນສົມບັດບຸດຄລ

ຄ້າເຮົາຄຶກຂາຫລັກພຸທໍສາສນາຈົງຈາ ແລ້ວ ຄຶກຂາໄໝຢາກ ໄມ່ລຳບາກລຳບານນອະໄຣທັ້ງໝາດ ທຸກຄົນເຈົ້າ (ສຕີ) ໄດ້ ຈະເປັນຊາດໃຫ້ ກາຫາໄດ ສື່ວຳສາໃຫ້ກົດາມບວກກຶກຂາໄດ ປົກລົງໄດ ໄມ່ບວກກຶກຂາໄດ ປົກລົງໄດ ເຊັ່ນເດືອກກັນ



## ຮຽມະອຸ່ນທີ່ໃຫ້

ຜມເປັນໂຍມ ຜມໄປປົງບັດທີ່ຮຽມະອັນນີ້ ຜມຮູ້ ຜມເປັນໂຍມນະ ໄມໄດ້ເປັນພຣະ ເປັນເນຣ ອະໄຣນະ ຜມເຂົ້າມາບວ່ານີ້ ຜມ (ບວ່າ) ເພື່ອຈະມາຟື່ນຝູ່ຫຼັກລັຈ່າຮຽມດື່ອຄວາມຈົງຈາທີ່ເປັນຄຳສອນຂອງພຣະພຸທໍເຈົ້າຈົງຈາ ດັ່ງນັ້ນຜມຈຶ່ງກຳລ້າຍືນຍັນ ຮັບຮອງໄດ ເພົ່າວ່າເປັນໂຍມກົງປົງບັດໄດ ເປັນພຣະກົງປົງບັດໄດ ກາຣປົງບັດທີ່ຮຽມະ ຮຽມະອຸ່ນທີ່ໃຫ້ຮຽມະນັ້ນດື່ອ (ອູ່) ທີ່ຕົວເຮົານີ້ເອງ ໄມໃຊ້ຮຽມະອຸ່ນທີ່ອື່ນແຕ່ຄົນລ່ວນມາກ ເຂົ້າໃຈວ່າ ຮຽມະຕ້ອງອູ່ ນອກຕົວໄປເປັນລື ເປັນແສງ ເປັນນຽກ ເປັນສວຣົດ ເຫັນນອກໂລກໄປອັນນັ້ນ ດັນນັ້ນຊື່ວ່າ ຍັງໄມ່ເຂົ້າໃຈ, ຍັງໄມ່ເຂົ້າໃຈ ເພີ່ງເຂົ້າໃຈນີ້ເດາເອາເອງ ເທົ່ານັ້ນເອງ





## รัฐกิจกับสมมติและอุปกรณ์เลส

ความจริงธรรมะนั้น วิธีที่เราจะรู้จักจริงๆ รู้จำ รู้จัก  
รู้แจ้ง รู้จริงนี้ มันต้องรู้เรื่องรูปนาม รู้เรื่องรูปนามแล้วก็  
(ต้อง) รู้ (เรื่อง) สมมติ หรือ รู้ (เรื่อง) ทุกขั้ง อนิจฉัง  
อนัตตาฯ รู้สัมมตินี้ อะไรๆ สมมติทั้งนั้น จึงว่า มัน  
มีมากเรื่องสมมติ มีสัมมติขึ้นมาเฉยๆ แล้วก็สมมติ-  
บัญญัติขึ้นมา แล้วก็มีปรัมattaบัญญัติ แล้วก็มีอรรถ-  
บัญญัติ แล้วก็มีอริยบัญญัติ นะ! เป็นอย่างนี้ รู้อย่างนี้  
แล้วก็ ต้องรู้คานา รู้พุทธคานา รู้บําป รู้บัญญ รู้จริงๆ  
รู้เรื่องนี้ รับรองได้จริงๆ รู้เรื่องนี้แล้ว มันเกิดวิปัสสน  
ขึ้นมา, วิปัสสน แปลว่า อุปกิเลส, วิปัสสนคือกิเลส  
นั่นแหละ ตัวกิเลสนั่นแหละคือ วิปัสสน รู้นั้น รู้นี้ไป  
รู้ไม่มีที่สิ้นจบ, เรื่องวิปัสสนว่า รู้อันนั้น (รู้) อันนี้ รู้  
นอกตัว รู้ในตัวจริงๆ เรียกว่า อริยสัจ สัจจะ แปลว่า  
ของจริง มันรู้จริงๆ อย่างนี้



ผลของการรีรูปนาม

เมื่อวุ้ย่างนี่ ผมเลิกได้ทันที ในขณะที่ผมไปปฏิบัติ  
นั้น ผมสูบบุหรี่ พอดีผมมาธูเรื่องรูปนาม ผมเลิกได้  
ทันที ไม่ต้องไปอ้อนวอนขอร้องจากครรภ์ให้เห็นเลย ผีผม  
ก็ไม่กลัว ตั้งแต่บัดนั้นมา หมาก พลุ บุหรี่ เล่นการ  
พนันอะไรทั้งหมดนี่เหละเลิกได้ ไม่ส่งสัย เรื่องบ้า  
บุญ นรก สวรรค์ ไม่ (ต้อง) ข่องแวง ผี เทวดา ไม่ต้อง<sup>ก</sup>  
กลัวทั้งนั้น เพราะมันเป็นเรื่องสมมติพูดขึ้นมาเท่านั้น  
อันนี้เราไม่รู้จักสมมติ เราจึงกลัวผี กลัวเทวดา กลัวนรก  
กลัวสวรรค์ เราไม่รู้จัก ความจริง ผีคือการทำชั่ว พูดชั่ว  
คิดชั่ว เท่านั้นเอง เทวดาคือการทำดี พูดดี คิดดี หริ-  
โอตตปปะ (ที่) เรายุดกัน แต่เราไม่เข้าใจ นรกคือความ  
เดือดร้อน ความทุกข์ ความวุ่นวาย อยู่ที่ไหนไม่มีสุข  
ถ้าหากนรกมีจริง ตายแล้วก็ไปตกนรก เพราะมันมีความ

ทุกข์ พระพุทธเจ้าท่านสอนอย่างนี้ สวรรณ์ นิพพาน ก็เหมือนกัน ถ้าเรามีสวรรค์ มีนิพพาน อยู่ในตัวเราแล้ว เรื่องตายนั้นไม่ต้องสงสัย เพราะเรามีแล้ว เราเข้าถึงแล้ว ตัวสัจธรรม เรายังไปได้ มันเป็นอย่างนั้นเข้าใจอย่างนี้ แต่ผิดยังไม่ครบถ้วน แต่รู้จริงๆ เรื่องนี้ เรียกว่ารู้จัก รู้จำ รู้แจ้ง แต่ยังไม่รู้จริง ยังไม่รู้จริง



### จิตหลุดพ้นแล้ว ญาณย่อมมี

ตอนที่ผู้มีรู้จริง นี้แหล่ะ ผู้จะพูดความจริงให้ฟัง แล้วใครจะฟังก็ได้ ไม่ฟังก็ได้ ในขณะนั้น ผู้เดินเรียกว่า เดินจงกรม เดินไป เดินมา มันหลุดตัวมัน ถ้าจะเปรียบอุปนายุปมา เหมือนกับเรามีเข้มขัดรัดผ้า เรายัง ผ้าเราหลุดตัวออกไป หลุดตัวออกไป มันก็หมดเช่นเดียวกัน ผ้ามันก็หลุดออกจากเนื้อจากตัวเรา ไม่มีผ้า ที่เนื้อที่ตัวเรา มันเป็นอย่างนั้น เมื่อผ้าหลุดออก มันก็ เปาตัวซึ เปาตัวหงัดหงดเลย แต่ไม่ใช่ผ้าจริงๆ นะ อันนี้ เรียกว่า “จิตหลุดพ้นแล้ว! จิตหลุดพ้นแล้ว!” ในตำรา เช้าพูด (เชียน) อย่างนั้น เมื่อจิตหลุดพ้นแล้ว ญาณ ย่อมเกิดขึ้น ย่อมมี ญาณเกิดขึ้น ย่อมมี แน่!, อันนี้ เราไปเรียนตำรา เราไม่ปฏิบัติ มันก็เลยไม่รู้จัก ไม่รู้แจ้ง ไม่รู้จริง



## ธรรมะที่พระพุทธเจ้าตรัสไว้

เมื่อเป็นเช่นนี้ มันก็คิดฟังเข้าไปถึงพระพุทธเจ้า “อ้อ... พระพุทธเจ้าหลุดจากสิ่งเหล่านี้ สิ่งเหล่านี้ มันหลุดออกจากเรา สิ่งนั้น มันไม่ต้องมี มันไม่ต้องมีจริงๆ เมื่อมันมี เราไปยึด ไปถือเอา เรียกว่า อุปahan นั้นเอง เมื่อเรามีอุปahanแล้ว ก็ยึดติดเท่านั้น ดังนั้น คนติดนั้น จะไปสรรค์ไม่ได้ ไปนิพพานไม่ได้ เรียกว่า อุปahan มันยึด มันติด มันเป็นเครื่องผูกพันเรารอยอย่างนั้น”

ดังนั้น ที่ผมได้ให้ข้อคิดเป็นเครื่องเตือนจิตสะกิดใจ วันนี้ ก็เห็นว่า สมควรแก่เวลาแล้ว เพราะจะวนเวลารา จะออกไปบินหาบานแล้ว ถ้าหากมีโอกาสหรือมีเวลาดี จะพูดต่อไป แล้วก็นิมนต์คุกเข้า แล้วก็กราบกันได้

---

หมายเหตุ ถอดจากແຜ່ນບັນທຶກເສີຍງ ຮທສ ທ. ៥ ມ. ເວົ້ອງ “ຈิตหลุดพ้นแล้ว ญาณย่อມື” หลวงพ่อเตียง จิตตสุโภ



## อารมณ์ของการเจริญสติด้วยวิธีเคลื่อนไหว

### ภาค ๑ อารมณ์สมมติ

ต้องรู้ รูป-นาม รู้ รูปทำ-นามทำ รู้ รูปໂroc-นามໂroc รูปໂroc-นามໂroc มี ๒ อย่าง คือ ໂrocทางกาย เจ็บหัวปวดท้อง เป็นบาดแผล ต้องไปหาหมอที่โรงพยาบาล ໂrocทางใจ คือ ໂກສະ ໂມහະ ໂລກະ ต้องอาศัยการเจริญสติริบືນ්

แล้วต้องรู้ ทุกขang อนิจจัง อนัตตา

แล้วต้องรู้ สมมติ สมมติอะໄຮທ້ງໂລກຮູ້ໃຫ້ບັນດາ

แล้วต้องรู้ ศาสนາ รู้ พຸຖົສາສනາ ศาสนາ หมายถึง ตัวบุคคลทุกคนไม่ยกเว้น ศาสนานี้เองแปลว่าคำสั่งสอน ของท่านผู้รู้ รู้ พຸຖົສາສනາ พຸຖະ ແປລວາ ຜູ້ຮູ້ ຜູ້ຕິນ ຜູ້ເປົກນານด้วยธรรม คือตัวสติ ตัวสมาธิ ตัวปัญญา นี้เอง จึงให้เจริญปัญญา

แล้วต้องรู้ ปาป รู้ บุญ ขาย คือ มีด โน ไม่รู้อะไร  
นั่นแหลก บุญ คือ ตลาด รู้ รู้ทุกสิ่งทุกอย่าง คนใดไม่รู้  
ซึ่ว่าคนหนึ่งไม่มีบุญ

จบภาคต้น มันจะเป็นอุปสรรคที่ตรงนี้ เพราะว่า  
ไปติดความรู้ของ วิปัสสนู วิปัสสนุมั่นรู้ออกไปนอกตัว  
ไม่มีสิ่งใด เราก็ต้องถอนออกมานะ ไม่ต้องเข้าไปในความคิด

## ภาค ๒ อารมณ์ปรมัตถ์

ให้ เอสติมาดูความคิด มันคิดให้รู้ ให้เห็น ให้  
เข้าใจ ให้สัมผัสด้วย คิดปุ๊บตัดปั๊บทันที ทำเหมือนแมว  
จับหนู หรือเหมือนนกมวยขึ้นเวทีต้องซักทันที ไม่ต้อง  
ให้หวั่นไหว แพ้ชนะเป็นเรื่องของนกมวยต้องซักทั้งนั้น ไม่ต้อง  
รอใครทั้งนั้น หรือเหมือนกับชุดบ่อน้ำ เมื่อเจอน้ำแล้ว  
เป็นหน้าที่ ที่จะต้องวิดตาม วิดเล่น วิดน้ำออกให้หมด  
น้ำเกาก็ตักออกให้หมด น้ำใหม่ก็ตักออกให้หมด บัดนี้  
น้ำใหม่ที่อยู่ข้างในจะออกมานะ เราต้องกวานปากบ่อ ล้าง  
ปากบ่อ ล้างตามล้างเลนเหล่านั้น ทำบ่อยๆ น้ำจะสะอาด

ขึ้นเอง เมื่อน้ำสะอาดแล้ว อะไรตกลงในบ่อ จะรู้ จะเห็น  
จะเข้าใจได้ทันที การตัดความคิดออกจากเช่นเดียวกัน ตัด  
ได้ไวเท่าไดยังดีเท่านั้น

แล้วให้เราเห็น วัตถุ เห็น ปรมัตถ์ เห็น อาการ  
วัตถุ หมายถึง ของที่มีในโลก ทุกสิ่งทุกอย่างในตัวคน  
และจิตใจของคนและสัตว์ ปรมัตถ์ หมายถึง ของที่มี  
อยู่จริง กำลังเห็นอยู่ มีอยู่ เป็นอยู่ เฉพาะหน้า สัมผัส  
ได้ด้วยใจ อาการ หมายถึง การเปลี่ยนแปลง สมมติน้ำลี  
มีเต็มกระปอง เดิมคุณภาพตีร้อยเปอร์เซ็นต์ ถ้าเอาไป  
ย้อมผ้า มันจะติดเนื้อผ้าไปร้อยเปอร์เซ็นต์ เมื่อเรา  
เห็น สัมผัสด้วยทางจิตใจ น้ำลีบริษัณเต็มกระปอง  
เหมือนเดิมแต่คุณภาพเสื่อมไปแล้ว เอาไปย้อมผ้าจะไม่  
ติดเนื้อผ้าอีกเลย อันนี้ต้องเห็น ต้องรู้จักริงๆ

## แล้วเห็น โภส โภห โลภ

แล้วให้เห็น เวหนา เห็น สัญญา เห็น สังขาร เห็น  
วิญญาณ เห็น รู้ สัมผัสด้วย เข้าใจริงๆ เรื่องนี้ไม่ต้อง  
สงสัย

ตอนนี้จะเป็น ปีติ เพียงเล็กน้อย ปีติจึงเป็นอุปสรรคในการปฏิรูปเบื้องสูง เราไม่ต้องข้องแวงกับปีตินั้น เราต้องมาดูความคิด นี่เป็นอารมณ์ปรมัตถ์ขั้นต้นของ การเจริญสติแบบนี้ของผู้มีปัญญา

ให้ดูความคิดต่อไป มันจะปรากฏมีความรู้ หรือ  
ภูมิปัญญาณเกิดขึ้น

ເຫັນ ຮູ້ ເຂົ້າໃຈ ກີເລສ ຕັນໜາ ອຸປາຫາ ກຣມ  
ຈະນັ້ນຄວາມຍືດມັນຄືອມັນຈະຈິດລົງ ດລາຍລົງ ຈາງລົງ  
ເໜືອນກັບນໍາເລີທີ່ໄມ່ມີຄຸນກາພ ຍົມຜ້າຈະໄມ່ຕິດ

ก็จะเป็นปีติขึ้นมาอีก ไม่ต้องข้องเวลา กับปีตินั้น  
ให้ถอนความพอใจและไม่พอใจออกเสีย

ให้ดูความคิดต่อไป ดูจิตใจที่กำลังนึกคิดอยู่ มันจะมีภูมิปัญญาชนเดินหนึ่งประกายภูมิปัญญาเกิดขึ้น เห็น รู้ เข้าใจ ศีลศีลขันธ์ สมารธิขันธ์ ปัญญาขันธ์ หรือ อธิศีลสิกขา อธิจิตตสิกขา อธิปัญญาสิกขา ขันธ์ แปลว่า รองรับ หรือต่อสู้ สิกขา แปลว่า บดให้ละเอียด หรือถลุงให้หายไป

สมาชิก เป็นเครื่องกำจัดกิเลสอย่างกลาง กิเลสอย่างกลางคือ ความสงบ คือเห็น รู้ เข้าใจ จำพวก (ขั้นที่ ๓) ภาระ ภาระ ภาระ ภาระ กิเลสเหล่านี้ เป็นกิเลสอย่างกลาง ทำให้จิตใจสงบ

อันนี้เป็นอารมณ์หนึ่งของการเจริญสติแบบนี้ เมื่อ  
รู้อย่างนี้ เท็นอย่างนี้ มันจะไปรู้การให้ทาน รักษาศีล  
ทำกรรมฐานอีกด้วย ทุกเรื่องมี

แล้วมันจะเกิด ภัยแลปปี้ภัย ขึ้นภายในจิตใจ

(ขั้นที่ ๔) รู้การทำซ้ำด้วยกาย เป็นบำบัดกรรมอย่างไร ถ้านรักมีจริง จะไปตอกนรากขุมให้

รู้การทำชั่วด้วยวาจา เป็นบาปกรรมอย่างไร ถ้า  
นรกร่มีจริง จะไปตกนรกชั่วนี้

รู้การทำชั่วด้วยใจ เป็นบาปกรรมอย่างไร ถ้านรกร  
มีจริง จะไปตกนรกชั่วนี้

รู้การทำชั่วด้วยกาย วาจา ใจ พร้อมกัน เป็นบาป  
กรรมอย่างไร ถ้านรกร่มีจริง จะไปตกนรกชั่วนี้

#### ตรงกันข้าม

รู้การทำดีด้วยกาย เป็นบุญกุศลออย่างไร ถ้า  
สรรค์นิพพานมีจริง จะไปอยู่สรรค์นิพพานชั่วนี้

รู้การทำดีด้วยวาจา เป็นบุญกุศลออย่างไร ถ้า  
สรรค์นิพพานมีจริง จะไปอยู่สรรค์นิพพานชั่วนี้

รู้การทำดีด้วยใจ เป็นบุญกุศลออย่างไร ถ้าสรรค์  
นิพพานมีจริง จะไปอยู่สรรค์นิพพานชั่วนี้

รู้การทำดีด้วยกาย วาจา ใจ พร้อมกัน เป็นบุญ  
กุศลออย่างไร ถ้าสรรค์นิพพานมีจริง จะไปอยู่สรรค์  
นิพพานชั่วนี้

เท่านี่ล่ะครับ คล้ายๆ กับขาดปูบ! จิตใจนี่สะเดิด  
(สะตึง) ขึ้นเลยครับ จิตใจผมนี่ ขาดออกจากกัน  
ก็บ่แม่น ขาดก็แม่น ผมก็บ่เห็นจิตใจผมนี่ขาดโลก  
ขาดปูบ สะเดิดขึ้นโลกครับผม ผมเดินลงกรรมอยู่นี่  
เดินไปเดินมา (จากหนังสือ “รู้ทุกข์ รู้ธรรม” พิมพ์ครั้งที่  
๑ : พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๕๐ หน้า ๓๐ บรรทัดที่ ๕)

จบอารมณ์ของการเจริญสติวิธีนี้ มันจะเป็นอย่าง  
มหัศจรรย์และยิ่งใหญ่ที่สุดที่มีอยู่ในจิตใจของคนทุกคน  
ไม่ยกเว้น ถ้าหากยังไม่รู้ในขณะนี้ จนจะหมดลมหายใจ  
ต้องรู้แน่นอนที่สุด คนที่เจริญสติ เจริญปัญญา มีญาณรู้  
คนที่ไม่ได้เจริญสติ ไม่ได้เจริญปัญญา จนจะหมด  
ลมหายใจ ก็เป็นเหมือนกัน แต่เขาไม่รู้ เพราะเขามีมี  
ญาณ รู้แจ้ง เห็นจริง (ไม่ใช่รู้จำ รู้จัก) รู้ด้วยญาณปัญญา  
ของการเจริญสติจริงๆ รับรองได้ หันมา ถึงที่สุดแล้ว  
ญาณยอมมี

ถึงที่สุดแล้ว ญาณก็ยอมปราภูชน์ เมื่อไม่ถึงที่สุด  
ญาณปราภูไม่ได้ พอดีญาณปราภูขึ้นมา มันจะขาด

ออกจากกันหงุด ถอนแผลขึ้นมา ดูที่ตรงนี้เลย เอօ  
รามันมีแค่นี้ ถ้าไม่มีراك อันนี้ก็ไม่มี บัดนี้ คนกินข้าว  
กินอาหารเข้าไปเลี้ยงร่างกาย อันนี้มันเป็นสภาพสภาวะ

เมื่อเรารู้จักอันนี้ จิตมันจะไม่ไว จิตมันจะไปช้าๆ  
ไปช้าที่สุด มันจะรู้ขึ้นทันที เอօ มันไปไม่ได้ แต่ถึงว่ามัน  
จะคิด มันก็ไปไม่ได้ ถึงมันจะเป็นอะไร มันก็ไปไม่ได้  
 เพราะมันไปช้า นี่มันจะมาถึงที่ตรงนี้ ญาณย่อมมี  
เหมือนกับว่ายานที่ปราภูเขึ้นมา ก็ญาณย่อมมี ชาติสิ้น  
แล้ว ภพสิ้นแล้ว พระมหาธรรมอยู่จบแล้ว กิจอื่นไม่มีต่อไป  
แล้ว มันขาดแล้ว มันขาด เดียวพดให้ฟัง มันขาดออกจาก  
กันเน่นะ มันไม่ถึงกันแล้ว ชาติสิ้นแล้ว ชาติสิ้นก็หมายถึง  
ไม่มีแล้ว ชาติภพไม่มีแล้ว ชาติสิ้นแล้ว ภพสิ้นแล้ว  
พระมหาธรรมอยู่จบแล้ว คือ การปฏิบัติธรรมก็จบกันที่  
ตรงนี้ กิจอื่นไม่มีแล้ว ก็ไม่มีกิจธุระที่จะทำ แต่ว่าต้อง<sup>๑</sup>  
ทำ ทำ ก็ทำ อันนี้ ไม่ต้องไปทำอันอื่นใกล้แล้วนี่ เรา  
รู้จักแล้ว นรกลสรรค์ เรารู้จักแล้ว บำบัด คุณโทษ  
เรารู้จักแล้ว ผิดถูก เรารู้จักแล้ว จบกัน ก็อยู่อย่างนั้น

กินข้าวได้ เดินดิน ไปไหนมาไหน ทำการทำงาน ซื้อ  
ขายได้ แต่ไม่มีทุกข์ เท่านั้นเองนี่

ค่อยระวัง วิปัสสนา จะเกิดขึ้น ให้มีความรู้สึกตัว  
อย่าไปติดความสุข หรืออะไรหงุดหงิดที่เกิดขึ้น สุขก็  
ไม่เอา ทุกข์ก็ไม่เอา กลับคืนมาทวนอารมณ์บ่อยๆ ตั้งแต่  
อารมณ์ของรูป-นามขึ้นไป จนถึงอารมณ์ที่สุด เป็นชั้นๆ  
ให้รู้จักว่าอารมณ์เป็นขั้นเป็นตอน

รับรองถ้าเจริญสติอย่างถูกต้อง อย่างนานไม่เกิน  
๓ ปี อย่างกลาง ๑ ปี อย่างเร็วที่สุด ๑ วันถึง ๓๐ วัน  
อนิสงส์ไม่ต้องพูดถึง ไม่มีทุกข์จริงๆ

หลวงพ่อเตียน จิตตสุโภ<sup>๒</sup>  
(พระพันธุ์ อินทร์)  
พุทธิ ลวนยางบ้านคลองเรียน  
อ. หาดใหญ่ จ. สงขลา



ประวัติ  
หลวงพ่อเทียน จิตตสุโภ  
โดย สังเขป

หลวงพ่อเทียน จิตตสุโภ เดิมชื่อ พันธ์ อินทิรา เกิดเมื่อวันที่ ๕ กันยายน พ.ศ. ๒๔๘๔ ที่บ้านบุญม ต.บุญม อ.เชียงคาน จ.เลย บิดาชื่อ จีน มารดาชื่อ โสม บิดาของท่านเสียชีวิตตั้งแต่ท่านยังเด็ก ในสมัยนั้น หมู่บ้านบุญมยังไม่มีโรงเรียน ท่านจึงไม่ได้เรียนหนังสือ ในวัยเด็กท่านได้ช่วยมากราทำไร่ทำนา เช่นเดียวกับเด็ก อื่นๆ ในหมู่บ้าน

เมื่ออายุได้ ๑๑ ปี ท่านได้บรรพชาเป็นสามเณร อัญกับหลวงน้าที่วัดในหมู่บ้าน ได้เรียนตัวหนังสือลาว และหนังสือธรรม พออ่านออกและเขียนได้บ้าง และได้เริ่มฝึกกรรมฐานตั้งแต่คราวนั้น ท่านได้ปฏิบัติ略有วิธี

เช่น วิธีพุทธ วิธีนับหนึ่ง สอง สาม... หลังจากบรรพชาเป็นสามเณรได้ ๑ ปี ๖ เดือน ก็ลาสิกขاب� ออกมาช่วยทางบ้านทำมาหากิน

เมื่ออายุได้ ๒๐ ปี ท่านได้อุปสมบทเป็นพระภิกษุ ตามประเพณี ได้ศึกษาและทำ samaichi กับหลวงน้าอึก ครั้งหนึ่ง หลังจากบวชได้ ๖ เดือน ท่านได้ลาสิกขاب� ออกมา และแต่งงานมีครอบครัว เมื่ออายุ ๒๒ ปี มีบุตรชาย ๓ คน ท่านมักจะเป็นผู้นำของคนในหมู่บ้าน ในการทำบุญ จนเป็นที่นับถือและได้รับเลือกเป็นผู้ใหญ่บ้านถึง ๓ ครั้ง แม้จะมีภาระมาก ท่านก็ยังสนใจการทำ samaichi และได้ปฏิบัติอย่างสม่ำเสมอตลอดมา

ต่อมาท่านได้ย้ายไปอยู่ในตัวอำเภอเชียงคานเพื่อให้ลูกได้เรียนหนังสือ ท่านได้ประกอบอาชีพเป็นพ่อค้า เดินเรือค้าขายขึ้นลงล่องตามลำน้ำโขงระหว่างเชียงคาน-หนองคาย-เวียงจันทน์ บางครั้งไปถึงหลวงพระบาง ทำให้ท่านได้มีโอกาสพบปะกับพระอาจารย์กรรมฐาน หลายรูป จึงเกิดความสนใจธรรมมากขึ้น นอกจากนี้ ท่านยังเห็นว่าแม้จะทำความดี ทำบุญ และปฏิบัติกรรม-

ฐานมาหอยวิธีตั้งแต่อายุยังน้อย แต่ท่านเกียงไม่สามารถ เอาชนะความโกรธได้ ท่านจึงอยากค้นคว้าหาทางออกจาก สิ่งเหล่านี้

ปี พ.ศ. ๒๕๐๐ เมื่ออายุได้ ๔๕ ปีเศษ ท่านได้ออกจากบ้าน โดยตั้งใจแห่แแห่จะไม่กลับจนกว่าจะ พบรรธรรมที่เห็จริง ท่านได้ไปปฏิบัติที่วัดรังสีมุกดาราม ต.พันพร้าว อ.ท่าบ่อ จ.หนองคาย (ปัจจุบันคือ อ.ครีเชียงใหม่) โดยทำการรอมฐานวิธีเคลื่อนไหว แต่ท่านไม่ได้ภารนาคำว่า “ติง-นึง” (ติง แปลว่า ไหว) อย่างที่ คนอื่นทำกัน ท่านเพียงให้รู้ลึกถึงการเคลื่อนไหวของ ร่างกายและจิตใจเท่านั้น ในช่วงเวลาเพียง ๒-๓ วัน ท่าน ก็สามารถหลุดพ้นจากความทุกข์ได้อย่างเต็ดขาด โดย ปราศจากพิธีกรรมหรือครูบาอาจารย์ ในเวลาเข้ามืดของ วันขึ้น ๑ ค่ำ เดือน ๙ ซึ่งตรงกับวันจันทร์ที่ ๙ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๐๐

หลังจากนั้น ท่านได้กลับมาเผยแพร่ชีวะลิ้งที่ท่านได้ประสบมาแก่ภราดรและญาติพี่น้องเป็นเวลา ๒ ปี ๙ เดือน โดยในขณะนั้นท่านยังเป็นชาวสอย

วันที่ ๓ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๑๓ ท่านได้อุปสมบท เป็นพระภิกษุอีกครั้งหนึ่ง เนื่องจากเห็นว่าถ้าหากบวช เป็นพระภิกษุแล้วจะทำให้การเผยแพร่ธรรมะสะดวกขึ้น

คำสอนของหลวงพ่อได้ เพราะหลายออกไปทั่วในและ ต่างประเทศ ได้มีผู้บุปผาบดิตามเพิ่มจำนวนมากขึ้นเรื่อยๆ หลวงพ่อได้อุทิศชีวิตให้กับการสอนธรรมะอย่างไม่เห็น แก่ความเห็นดeneื่อยหรือสุขภาพของร่างกาย จนกระทั่ง อาพาธเป็นโรคมะเร็งที่กระเพาะอาหารเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๑๕ ถึงแม้ว่าสุขภาพของท่านจะทรุดโทรมลงมาก แต่ท่านก็ ยังคงทำงานของท่านต่อไปจนถึงวาระสุดท้ายของชีวิต

หลวงพ่อได้ละสังฆารอย่างสงบ ณ ศาลมุงแฟก บันเกะพุทธธรรม สำนักปฏิบัติธรรมทับมิ่งขวัญ ต.กุดป่อง อ.เมือง จ.เลย เมื่อวันที่ ๓ กันยายน พ.ศ. ๒๕๑๑ เวลา ๑๙ นาฬิกา ๑๕ นาที รวมอายุได้ ๗๗ ปี และได้ใช้เวลาอบรมสั่งสอนธรรมะแก่คนหงหงายเป็นเวลา ๓๑ ปี

---

ข้อมูลจากหนังสือ “ธรรมะแท้ต้องรู้อย่างเดียว กัน”



## ก า ร เจ ริ ญ ส ติ ໃ น ชี ว ต ป ร ะ ຈ ា ว ້ນ

การเจริญสตินี้ ต้องทำมากๆ ทำบ่อยๆ นั่งทำก็ได้ นอนทำก็ได้ ขึ้นรถลงเรือทำได้ทั้งนั้น เวลาเราหนั่งรถเมล์ เราหนั่งรถยนต์ตาม เรายา้มีเวลาไว้บนขา พลิกขึ้นคว่ำลง ก็ได้หรือเรามิ่อยากพลิกขึ้นคว่ำลง เราเพียงอาหิวมีอ สัมผัสนิ่วอย่างนึงก็ได้ สัมผัสอย่างนี้ ให้มีความตื่นตัว ทำชาๆ หรือจะกำมือ เหยียดมืออย่างนึงก็ได้

คำว่า “ให้ทำอย่างนั้นตลอดเวลาันนั้น” (คือ) เราทำ ความรู้สึก ซักผ้าซักเสื้อ ถูบ้านกวาดบ้าน ล้างถวยล้าง ชาม เขียนหนังสือหรือซื้อขายก็ได้ เพียงเรามีความ รู้สึกเท่านั้น แต่ความรู้สึกอันนี้แหละ มันจะสะสมเอาไว้

ทีละเล็กทีละน้อยเมื่อونกับเราที่มีขันหรือมีโอล์น้ำ หรือ มีอะไร์ก์ตามที่มันดี ที่รองรับมันดี ฝนตกลงมา ตก ทีละนิด ทีละนิด เม็ดฝนเม็ดน้อยๆ ตกลงนานๆ แต่ มันเก็บได้ดี น้ำก็เลยเต็มโองเต็มขันขึ้นมา

อันนีก็เหมือนกัน เราทำความรู้สึก ยกเท้าไป ยกเท้ามา ยกมือไป ยกมือมา เราอนกกำมือเหยียดมือ ทำอยู่อย่างนั้น หลับแล้วก็แล้วไป เมื่อ่อนอนตื่นขึ้นมาเรา ก็ทำไป หลับแล้วก็แล้วไป ท่านสอนอย่างนี้ เรียกว่า ทำ บ่อยๆ อันนี้เรียกว่าเป็นการเจริญสติ

รูปแบบการเจริญสติ  
แบบเคลื่อนไหว  
(ในอิริยาบถนั่ง)  
ตามแนววากาของ  
หลวงพ่อเทียน จิตตสุโภ



๑. วางฝ่ามือทั้งสอง  
ไหburnเข้าส่องข้าง



๒. พลิกมือขวาตะแคงขึ้น  
รู้ลีกตัว แล้วหยุด



๓. ยกมือขวาขึ้น  
รู้ลีกตัว แล้วหยุด



๔. ลดมือขวาไว้ที่สะเดื้อ  
รู้ลีกตัว แล้วหยุด



๕. พลิกมือซ้ายตามเคียงขึ้น  
รู้สึกตัว แล้วหยุด



๖. ยกมือซ้ายขึ้น  
รู้สึกตัว แล้วหยุด



๗. เคลื่อนมือขวาออก  
รู้สึกตัว แล้วหยุด



๘. ลดมือขวาลงไว้ที่หัวเข่า  
รู้สึกตัว แล้วหยุด



๙. ลดมือซ้ายมาทับมือขวา  
รู้สึกตัว แล้วหยุด



๑๐. เคลื่อนมือซ้ายขึ้นมาที่หน้าอก  
รู้สึกตัว แล้วหยุด



๑๑. คั่วมือขวาลง  
รู้สึกตัว แล้วหยุด



๑๒. เคลื่อนมือซ้ายขึ้นมาที่หน้าอก  
รู้สึกตัว แล้วหยุด

## กากามสูตร



๑๓. เคลื่อนมือซ้ายออก  
รูสึกตัว แล้วหยุด



๑๔. ลดมือซ้ายลงที่หัวเข่า  
รูสึกตัว แล้วหยุด

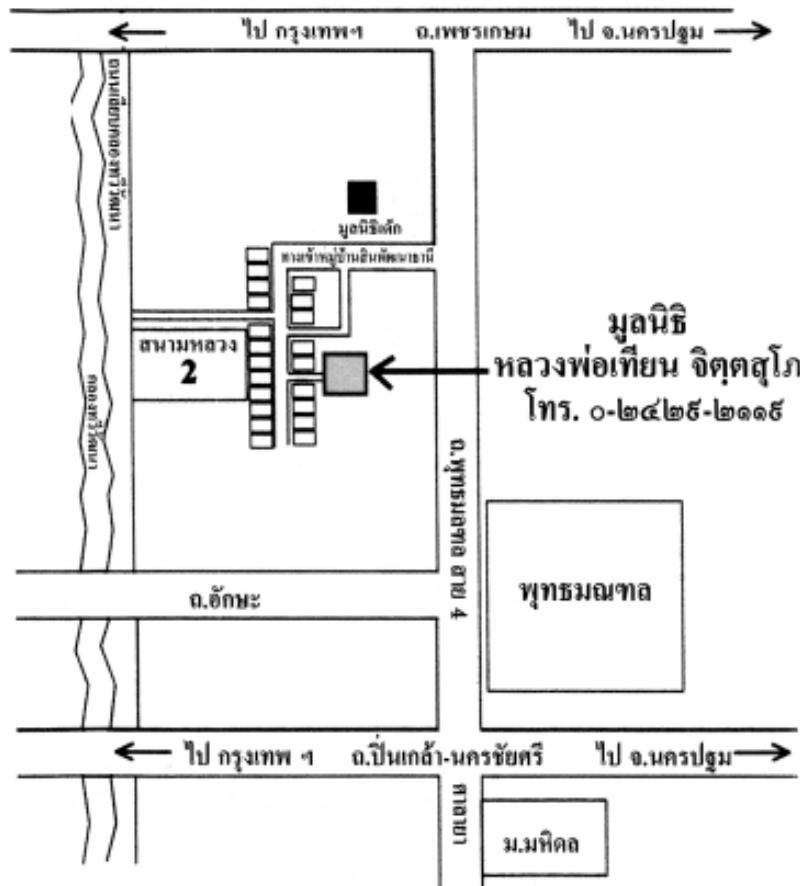


๑๕. คั่วมือซ้ายลง รูสึกตัว แล้วหยุด  
และทำการเคลื่อนไหวตั้งแต่เริ่มต้นมาอีก  
ให้ต่อเนื่องกันไป

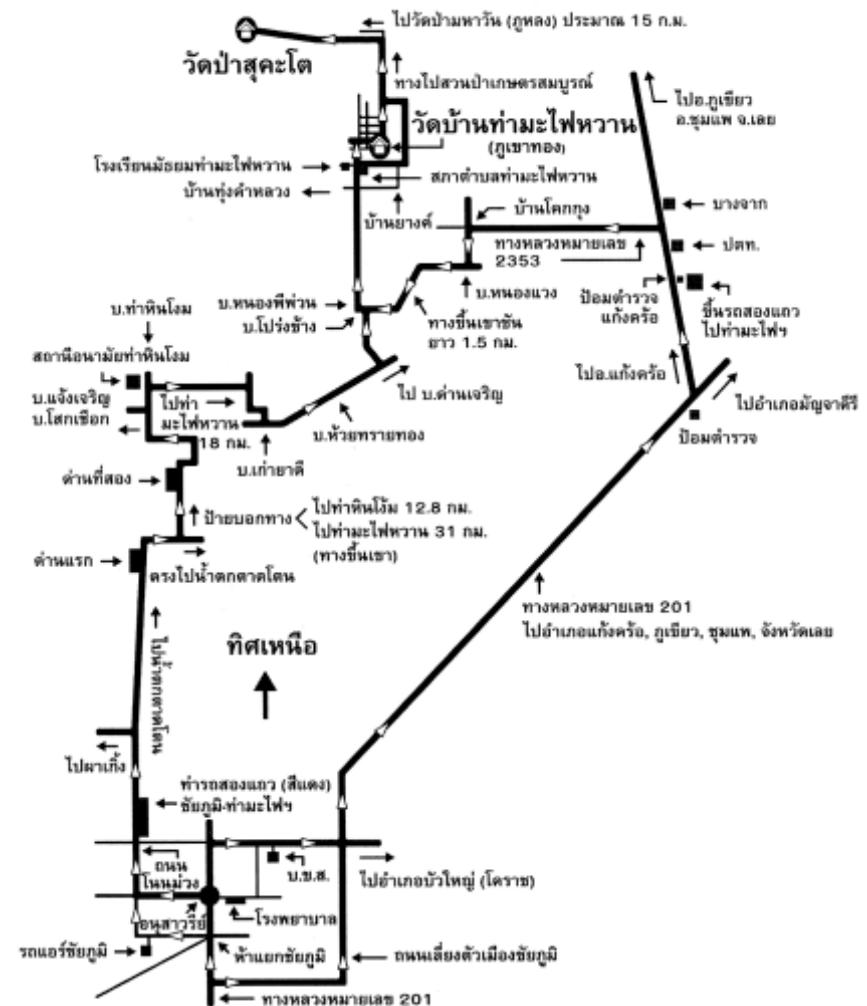
๑. มา อะนุสสะเวนะ, อย่าเชื่อถือ โดยการพังตามกันมา,
๒. มา ปะรัมปะรายะ, อย่าเชื่อถือ โดยเห็นทำตามกันมา,
๓. มา อติกิรายะ, อย่าเชื่อถือ โดยมีการเล่าลือกันมา,
๔. มา ปิภะกะสัมปะทาเนนะ, อย่าเชื่อถือ โดยการอ้างตำรา,
๕. มา ตักกะเหตุ, อย่าเชื่อถือ โดยการนึกเดาเอาเอง,
๖. มา นะยะเหตุ, อย่าเชื่อถือ โดยเพราะการอนุมาน,
๗. มา อาการะปะริวิตักษณะ, อย่าเชื่อถือ โดยคิดตามอาการเป็นไป,
๘. มา ทิกูรูนิษณาหักขันติยา, อย่าเชื่อถือ โดยชอบใจว่า ตรงตามหลักของตน,
๙. มา ภัพพรูปะตายะ, อย่าเชื่อถือ โดยเห็นว่าเป็นบุคคล ที่น่าเชื่อถือ,
๑๐. มา สະมะโน โนครูติ, อย่าเชื่อถือ โดยเห็นว่าเป็นครูบา อาจารย์ของเรา,

## เมื่อได้ท่านรู้ด้วยตนเองว่า

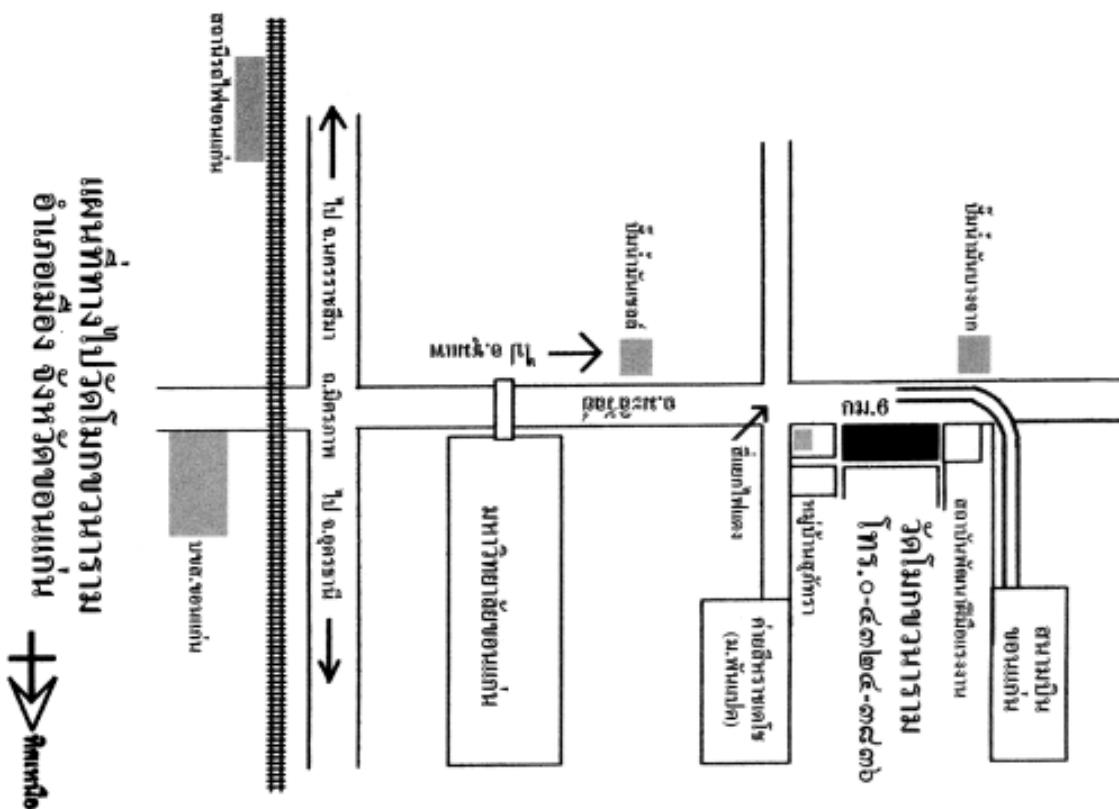
อิเม ธัมมา อะกุสตาน,  
อิเม ธัมมา สวัชชา,  
อิเม ธัมมา วิญญาณะหิตา,  
อิเม ธัมมา สมัตตา สมมาทินนา อรหิตายะ ทุกขายะ สังวัตตันตี ติ,  
ธรรมเหล่านี้ เป็นอกุศล,  
ธรรมเหล่านี้ มีโทษ,  
ธรรมเหล่านี้ ผู้รู้ติเตียน  
ธรรมเหล่านี้ ได้รวมมาท่านให้เต็มที่แล้ว, ย่อมเป็นไปในสิ่งที่ไม่เป็นประโยชน์  
เพื่อทุกข์, ท่านพึงจะเสียเมื่อนั้นแล้ว,  
อิตि. ด้วยประการจะนี้แล. ฯ



แผนที่ทางไปมุอลนิชหลวงพ่อเทียน จิตุตถุโก<sup>†</sup>  
เขตวิวัฒนา กรุงเทพมหานคร  
ที่ดินนี้



แผนที่  
วัดป่าสุคติและวัดบ้านท่ามะไฟหวาน  
ต.ท่ามะไฟหวาน อ.แก้งคร้อ จ.ชัยภูมิ ๑๖๑๕๐  
โทร. ๐๘-๔๔๗๙-๗๗๐๗



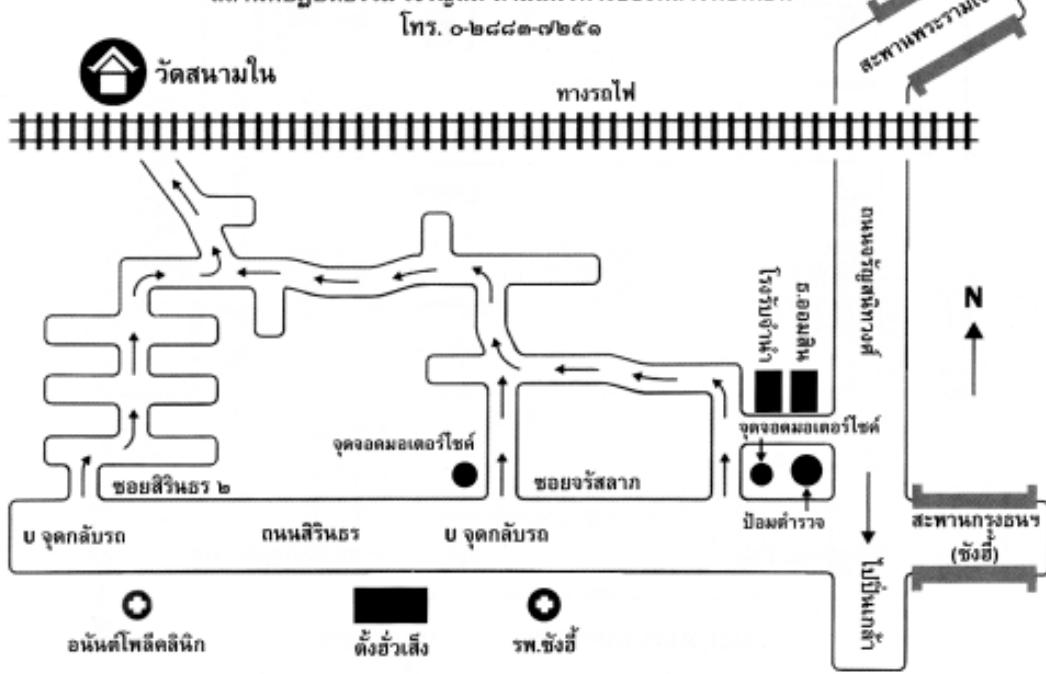
แผนที่ทางไปรัตนโกสินทร์

## แผนที่ทางเข้าวัดสนนามใน

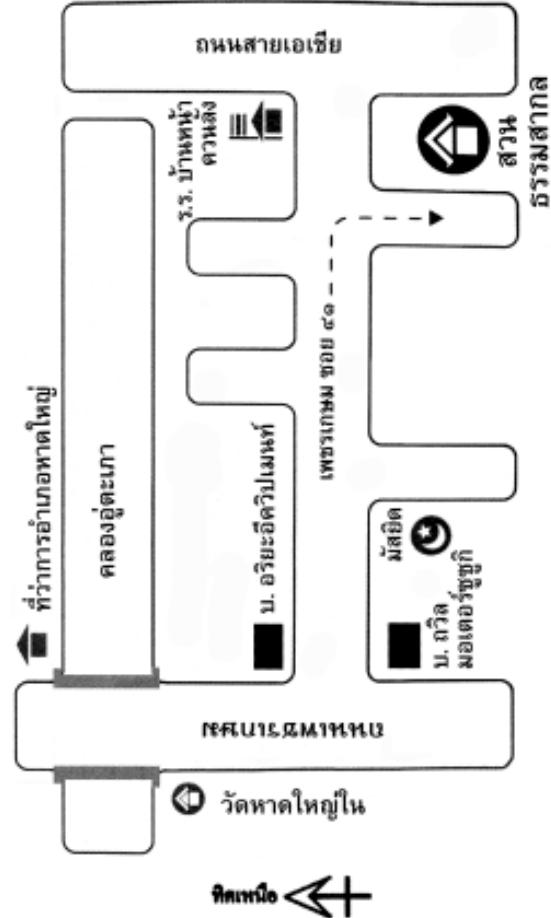
ต.วัดชลธ อ.นางกรวย จ.นนทบุรี

สถานที่ปฏิบัติธรรม เจริญสติ ตามแนวทางของหลวงพ่อเตื่ย

ପ୍ରକାଶକ ନାମ-ବିବରଣୀ



**แผนที่ทางเข้าสู่ห้องสมุด**  
**สถานที่บ้านบ้านบ้าน เจริญสัต ตามแนวทางของทางเท้า**  
**โทร. ๐-๗๔๕๙๕-๕๖๖๔**



สำนักปฏิบัติธรรมเจริญสติตามแนวทางของ  
หลวงพ่อเทียน จิตตสุโภ

๑. สำนักงานมูลนิธิหลวงพ่อเทียน จิตตสุโภ

๕๒ หมู่ ๕ ต.ท่าวังนา เขตท่าวังนา กรุงเทพฯ ๑๐๑๗๐  
โทร. ๐-๒๔๔๙-๒๑๑๙

๒. หลวงพ่อทอง อาภากร

วัดสันมใหญ่ ต.วัดชลอ อ.บางกรวย จ.นนทบุรี ๑๑๑๓๐  
โทร. ๐-๒๘๘๓-๗๗๕๕

๓. หลวงพ่อนุญธรรม อุตตมธรรมโม

วัดโพนทอง บ้านหนองแก ต.หนองไผ่ อ.แก่งคร้อ จ.ชัยภูมิ ๓๖๑๕๐  
โทร. ๐๘-๑๐๖๘-๕๗๘๘

๔. พระครูบรรพตสุวรรณกิจ (หลวงพ่อค้าเทียน สุวนโน)

วัดป่าสุคติ ต.ท่ามะไฟหวาน อ.แก่งคร้อ จ.ชัยภูมิ ๓๖๑๕๐  
โทร. ๐๘-๕๕๔๔-๗๗๐๘, ๐๘-๕๕๑๐-๑๑๓๓

๕. พระครรภรณ์วิ (หลวงพ่อมหาเหล โนสโภ)

วัดป่าหนองคู ต.หนองกุง อ.นาเชิง จ.มหาสารคาม ๔๔๑๗๐  
โทร. ๐๘-๑๐๕๑-๐๙๕๕

๖. หลวงพ่อสมหมาย ธรรมปานิล

วัดชัยชุมพล บ้านโคกสูง ต.บ้านแจ้ง อ.แก่งคร้อ จ.ชัยภูมิ ๓๖๑๕๐  
โทร. ๐๘-๗๒๕๕๓-๖๗๑๐

๗. พระราชนิกิตเมธี

วัดพระนอนจักษี๊ ต.จักษี๊ อ.เมือง จ.สิงห์บุรี ๑๖๐๐๐

๙. วัดป่าเขาคงคาน บ้านโนนระเวียง ต.โคกกระชาຍ อ.ครบุรี  
จ.นครราชสีมา ๓๐๒๕๐
๑๐. วัดป่าลันติสุข บ้านปากชม ต.ปากชม อ.ปากชม จ.เลย ๔๗๑๕๐
๑๑. พระนิรันต์ ฐานญาโณ  
วัดหนองกุงธนสาร ม.๑๒ ต.หนองกุงธนสาร  
อ.ภูเวียง จ.ขอนแก่น ๔๐๑๕๐<sup>๑</sup>  
โทร. ๐๘-๕๕๕๐-๘๗๓๕
๑๒. พระอาจารย์อ่อนก เตชะโร<sup>๒</sup>  
วัดโมกหวานราม ต.บ้านเป็ด อ.เมือง จ.ขอนแก่น ๔๐๐๐๐  
โทร. ๐-๕๓๒๔-๓๓๓๖, ๐๘-๕๐๐-๒๔๕๑, ๐๘-๖๔๕๐-๒๔๗๐
๑๓. พระอาจารย์กิติ ปริปุณโณ  
สำนักปฏิบัติธรรมเสนาตสมบูรณ์ (วัดปลายนา)  
๕๕/๗ ซ.เทพกุญชร ๔๔/๑ หมู่ ๑๕ ต.คลองหนึ่ง  
อ.คลองหลวง จ.ปทุมธานี ๑๗๑๒๑  
โทร. ๐๘-๖๘๓๑-๗๕๕๐
๑๔. พระอาจารย์คำไม้ ฉุตสิโล<sup>๓</sup>  
สำนักการพุทธธรรมทับม่วงชัย บ้านติว  
ต.กุดป้อง อ.เมือง จ.เลย ๔๗๐๐๐  
โทร. ๐-๕๔๘๘๓-๓๑๐๐
๑๕. หลวงพ่อนรงค์ ปิยะโร<sup>๔</sup>  
วัดปนาโพธิ์ บ้านนาโพธิ์ ต.นาโพธิ์ อ.นาโพธิ์ จ.บุรีรัมย์ ๓๐๒๔๐  
โทร. ๐๘-๖๘๖๖-๙๑๒๔
๑๖. สำนักส่วนธรรมสากล<sup>๕</sup>  
ถ.เพชรเกษม ซอย ๔๑ ต.ควรลัง อ.หาดใหญ่ (ใน) จ.สงขลา ๔๐๑๑๐  
โทร. ๐-๗๔๗๕๕-๕๕๖๘
๑๗. ศูนย์ปฏิบัติธรรมสติปัฏฐานลี่ บ้านเหล่าไพบูลย์  
ต.บ้านหว้า อ.เมือง จ.ขอนแก่น ๔๐๐๐๐
๑๘. วัดป่าครุฑูรพา บ้านหนองแสง ต.พระลับ อ.เมือง จ.ขอนแก่น ๔๐๐๐๐
๑๙. สวนป่าօกาลิกो  
บ้านห้วย หมู่ ๓ ต.หนองโดน อ.จัตุรัส จ.ชัยภูมิ ๓๖๑๓๐
๒๐. หลวงพ่อกรรມ ถาวโร<sup>๖</sup>  
วัดบ้านโนนม่วง ต.ส้มปอย อ.จัตุรัส จ.ชัยภูมิ ๓๖๑๓๐
๒๑. พระอาจารย์สุบิน โยสโนโร<sup>๗</sup>  
วัดแสงทองธรรมวาราส บ้านภูดิน ต.หลุบค่า อ.แก้งคร้อ จ.ชัยภูมิ ๓๖๑๕๐
๒๒. หลวงพ่อไครสตี้ สีลธโน<sup>๘</sup>  
วัดคีรีบรรพต ต.บุษม อ.เชียงคาน จ.เลย ๔๗๑๑๐
๒๓. พระอาจารย์บุญชู รักษาธรรมโม<sup>๙</sup>  
วัดโพธิ์ครี บ้านดอนกลาง ต.พังงู อ.หนองหาร จ.อุดรธานี ๔๑๓๐๐
๒๔. พระอาจารย์ดา สมมุภาคໂຕ<sup>๑๐</sup>  
วัดธาตุโขง ต.หนองหาร อ.หนองหาร จ.อุดรธานี ๔๑๓๐๐
๒๕. พระอาจารย์มานะ ชาครໂร<sup>๑๑</sup>  
วัดป้าช้าปอการ บ้านปอการ ต.ปอการ อ.เมือง จ.ว้อยเอ็ด ๔๕๕๐๐
๒๖. พระอาจารย์นิพัฒ อมโร<sup>๑๒</sup>  
วัดป้าช้าเจนแลน ต.เจนแลน อ.กุฉินราษฎร์ จ.กาฬสินธุ์ ๔๗๑๑๐
๒๗. หลวงพ่อสมบูรณ์ ฉฤทสุวนโน<sup>๑๓</sup>  
สำนักวัดถ้ำเข้าพระ ต.อ่าวลึก อ.อ่าวลึก จ.ยะลา ๘๑๑๑๐
๒๘. พระอาจารย์สังคาม รัมมาร<sup>๑๔</sup>  
ป้าช้าบ้านแกedula ต.แกedula อ.แกedula จ.มหาสารคาม ๔๔๑๙๐  
โทร. ๐-๕๓๗๘-๓๒๔๔, ๐๘-๓๒๒๓-๖๗๑๐

## ผู้ร่วมสม忝บจัดพิมพ์

พระอาจารย์สังธรรม ธรรมมารโ ปักก้าบ้านແກດា อ.แกดា ຈ.มหาสารคาม ๔๔๑๓  
พระอาจารย์ ดร.สุชาติ ชินโนโส ວัดท่าข้ามเจริญครรภາ อ.บางปะงา ຈ.ยะเชิงເທົາ ໂກໂລກ ២៤៣០  
صومรมເຫັນບົງຕິທະວັດທ່າຂ້າມ ອ.ບານປະກັງ ຈ.ຍະເຊີງເທົາ ໂກໂລກ ០៨-១៦៥០-១៧៣១  
គ.ນ.ພ.ດ.ຮ.ຄ.ສັກດີ-ດ.ຮ.ສຶກສົມນົ່ວ້ນ ຕັ້ນໄພຈິຕຣ  
ສ.ດ.ຮ.ກ.ທ.ຍ.-ຄຸນຫຼູກັດໍ ຕັ້ນສູ່ຫ້  
ຮ.ດ.ຮ.ປ.ປະຍົກ ແລນບຸລານ  
ຮ.ດ.ຮ.ຄ.ນົວລະ ສົດຕິວິທານັ້ນ໌  
ຄຸນພົງໝໍ-ຄຸນສູນ ວິເຄຍໄພຖຽ່  
ທ່ານກຳສູລໃຫ້ນສູ້ວຸພື ໂພນິສາໂຣ (ນគກວາງໂຈ) ທ່ານຮອງກຳສູລໃຫ້ນວຸພື ພຸທິທິກຳພລ  
(ນគກວາງໂຈ)  
ທ່ານກຳສູລວັດທິກຸລ ຈັນທີ່ສູລີຢາ (ນគທ່ານໜີ)  
ຄຸນວິລາວັດ໌ ໂອສົກວັນນີ (ກງສຸລຸນຄຽກວາງໂຈ)  
ຄຸນອູໂໄ ສຸວຽກວາງ໌ (ກງສຸລຸນຄຽກວາງໂຈ)  
ຄຸນຈິຕິນິກາ ບ້ວງເຫັດຫຼວງ໌ (ກງສຸລຸນຄຽກວາງໂຈ)  
ຄຸນຈິດິກາ ລໍາຍອງ (ກງສຸລຸນຄຽກວາງໂຈ)  
ຄຸນສຸວ້ຫ້ຍ ຖຮງວານ໌  
(ຮ. ກາງທັພ່ງ໌ ກັດ ສາຫະເຊື້ອງຈິນ)  
ຄຸນສັວລົດ໌ ໄກສຸພຣວັນນີ  
(ຮ. ກສິກຮ່າໄກຍ ສາຫະເຊື້ອງຈິນ)  
ຄຸນບັນຍຸນາ ບຸນປະເລີສູ່  
ຄຸນວົງຫ້ຍ ບໍ່ຢູ່ຢາກົງ (ກງສຸລຸນຄຽກວານໜີ)  
ຄຸນຫຼູກັດໍ ວ່ອງກຸລົກິຈ (ນគທ່ານໜີ)  
ຄຸນວິສູ່ຫຼົກ ສມໃຈ (ນគທ່ານໜີ)  
ຄຸນລັກໆພານວັດໍ ແດງຄຣ  
ຄຸນເດືອາ ອັກໂຈກເຈຣີນ  
ຄຸນຢາແນກ ອມຮ້າຍ້ນ໌  
ດ.ຮ.ສົມທ່ານຍ-ຄຸນເສັນເກົ່ານົ່ວ້ນ ເຕະກົມວິກົງ

ຄຸນໄຟເຄາລ ຈົະກິຈເຈຣີນ  
ຄຸນຈິນດາວັນ໌ ວິກົງ  
ຄຸນສັນຕິ ວິທາຍົມົກພສກຸລ  
ຄຸນເລີທີ່ສູ່ບາງແບ  
ຄຸນສຸວ້ຫ້ຍ ສູ່ທອງວັນ  
ຄຸນໄວຣິຈ-ຄຸນເມີມາກຣົນ ພູນສິຣີເຣີນ  
ຄຸນພັລກລ ດັກດີ່ອກົບບຸນ້ນ້ນ໌  
ຄຸນແສກສຣົກ ຮັກຕະຫະລວິທາຍ  
ຄຸນເນື່ອຮັບນົ່ວ້ນ-ຄຸນເພີຍ ດັກນະວັດ  
ຄຸນເຜົ້າຫຼັບຍ-ຄຸນເກົ່ານົ່ວ້ນ໌  
ຄຸນເວິຖາ-ຄຸນຈິນຈິນ໌-ເຕັກຫຍຸດສູ່ນ້ນ໌ ອົງວິວິກິຈ  
ຄຸນທຽງຫ້ຍ-ຄຸນເອີ້ມພຣ ເຕັກພຸທ່ວຈົນ  
ຄຸນເນື່ອຮັບນົ່ວ້ນ-ຄຸນເພີຍຮັບນົ່ວ້ນ ເບຸນຈາກປະເລີສູ່  
ຄຸນໄຟເຖິງຍ-ຄຸນພຣເພື່ນ ພຸທິທິນທໂລກາສ  
ຄຸນອຸ້ຫ້ຍ ພິເຂີຍຮຸນທຣ-  
Mrs.Ruan Li Ling ແລະຄຣອບຄຣວ  
ນ.ສພ.ເຊື້ອຫ້ຍ ຂົງຕິວິທຸກລ  
ນ.ສພ.ສັວັນ໌-ຄຸນວຽກຄານ ສິທິທີເຊາກຸລ  
ແລະຄຣອບຄຣວ  
ນ.ສພ.ນັ້ນພົງກໍ-ໜົມຈິນ-Mrs.Cheng Wen Min  
ນ.ສພ.ພົງໝໍທພ ໂມງວຽກຮຣນ  
ນ.ສພ.ວຽກຮານ ເມຂ່າທ່ວຍ  
ນ.ສພ.ເຊື່ຍຄ ອົງວິກິຈ ແລະຄຣອບຄຣວ  
ຄຸນຫັ້ນພຣ ຕົວເລີຄກຸລ  
ຄຸນເລື່ອເພາ ກຸລໂຕຣິຕິຕິນ ແລະຄຣອບຄຣວ  
ຄຸນບຸນ້ນ້ຳ-ຄຸນເສົາຮ ແຈອຫວ  
ແລະຄຣອບຄຣວ  
ຄຸນຍື່ນ-Mrs.Li Jing ແລະ  
ເຕັກຫຍຸດຫາການ ຮັດນະວີ  
ຄຸນສຸວ້ຫ້ຍ-ຄຸນອຸ້ຫ້ຍ-ນົ່ວ້ນ ໂອຕີເວີ່ອງປະເລີສູ່  
ຄຸນເຮົາງກໍ ວົງຈົ່ງໂຈນ໌

ຄຸນທອງສຸກ ໂພນິບັນຍາ ແລະຄຣອບຄຣວ  
ຄຸນເວົກີ່ຫາຕີ ວຽກຮອນຄັກດີ  
ຄຸນເບັນທີຕ ແຮັ້ງ ແລະຄຣອບຄຣວ  
ຄຸນປະປະຍ ບຸນ້ນ້າ  
ຄຸນປະຈັກ ນູ້ນ້ຳ  
Mr.Zhang Zhong Jie-Mrs.Guo Hua  
ຄຸນບຸນ້ນ້າ-ຄຸນຈັນທີກີບຍ-  
ເຕັກຫຍຸດນັກທຣ ພິທຍານຸກຸລ  
ຄຸນແມໄເຕັອນໃຈ ໂຄນ້າທົນ  
ຄຸນປັກຮົດ-ຄຸນສົນທີຍາ ໂຄນ້າທົນ  
ຄຸນວິຫຼັບຍ-ຄຸນພນວັດນົ່ວ້ນ ມັນວຽກຮນ  
ຄຸນຊຸມພລ ຄົວັນ໌-ຄຸນສຸກາພຣ ພານຸນໍາພາ  
ແລະຄຣອບຄຣວ  
ຄຸນປະສົງສົງ ສົງວິກິລັກ້າທົນ  
ຄຸນປະພັນນົ່ວ້ນ ແຊ້ຈູ້  
ຄຸນແກຕິນີ ແຊ້ຈູ້  
ຄຸນແພີີກ ກາຄອັນພຣ  
ຄຸນຄົວເພີຊຣ ເຈົ້າບຸນ້ນ້ຳ  
ຄຸນເວົວກຸ່ມ ຊ່ວງສູນີ່  
ຄຸນໄຟບູລີ-Mrs.Zhou Jie ແລະ  
ເຕັກຫຍຸດວັດຫຼັບຫຼັງ ເລ່າພັນໜຶ້ງມາ  
ຄຸນພຣດນີ-ຄຸນນຸ້ມກວີ ຈຸ່ງວິກິຈກົງກຸລ  
ຄຸນວິຮູ້ນ ຈຸ່ງວິກິຈກົງກຸລ  
ຄຸນອຸ້ມພຣ ກັງຈາລໄກ  
ຄຸນກຳບຸນ້ນ້າ ປິຈະວິທີເລີກ  
ຄຸນແປ້ລີນ ສຽງຮອນໂລກາສ  
ຄຸນຫະລວ ອຸທິ່ງໄກສີ່  
ຄຸນວິເຊີຍ-Mrs.She Li Fang ແລະ  
ເຕັກຫຍຸດຮັບເນື້ນ ເລື່ອງພຣ່າມພຣ  
ຄຸນເສີມຫຼັບຍ ແຊ້ຢື່  
ຄຸນເນົມຕຣ ວິທາຍາວິກົງກຸລ ແລະຄຣອບຄຣວ

คุณเมธा-คุณประนันต์ อุทาหริวาน  
คุณสุรินทร์ เจริญกิจสวัสดิ์-Mrs.Wang Li  
และครอบครัว  
คุณชญาติลับบี จิตวิทิต-คุณปฏิภา ฐูตเมธีธรรม  
กับ คุณสุรเดช-คุณอรวรรณ สุจิตเมธีธรรม  
คุณอรุณวรรณ-คุณไอลพร อภิญญาพิพัฒน์  
คุณวิบูลย์ รัตนเสถียรคง-คุณดลพร ปันทะวงศ์  
คุณธนุญสิ่ง เอกธรรมเลี่ยร  
คุณทวีรัตน์ สมานวงศ์  
คุณลีบเปงค์ พวพันธ์  
คุณมาโนเนทัย สุขเศน  
คุณพุฒิชัย ศรีเจริญจิตต์  
คุณดิลก ลิทธิวงศ์  
คุณโชคชัย ฉานนิท  
คุณธนาวยุทธ เอกกฎณิช  
คุณเอนกพงษ์ เหลือผล  
คุณประเวศ ประสพไทย  
คุณเส็ງวาร ลักษ์ผล  
คุณบุญรุ่ง บุญชิด  
คุณบุพฯ ภักดีพานิชย์  
คุณหน่งศักดิ์ แสนวงศ์  
คุณสมบัติ บุญสิ่ง  
คุณณัฐา พรหมคิริ  
คุณนิติพงษ์ อักษรคิริ  
คุณธีรัตน์ ย่าเงิน  
คุณกิ่งกาญจน์ รัตนนิพพาน  
คุณวนันทน์ย์ กวิสิตาหาร  
คุณพรวิมล เท่าพิตานกุล  
คุณนลิน ศรีสวัสดิ์นาภาพ  
คุณรัชดา ภารพงษ์พันธ์  
คุณไสอา-คุณพิชณุ ศรีไชยทอง  
คุณมนี เลิศจังตระกูล

คุณแพตต์น์ เลิศจังตระกูล  
คุณเรตนาวดี กาลอุปภัมภ์  
คุณนีรยา วัชราภา  
คุณชาญชัย ชัยกิตติกรณ์ และ  
Mrs.Weituan Xin  
คุณไฟบุญลักษ์ อ่อนนอ  
คุณวรภา ชื่นพาณิชย์กิจ  
คุณวัชรี ชื่นพาณิชย์กิจ  
คุณรุ่งรัชนี พิหาร  
คุณสุชาดา ใจยะโภ  
คุณอยุธยา ๗. วรพาณิช  
คุณดวง แซ่ล้า  
คุณณัฐวุฒิ ผ่องวุฒิวงศ์  
คุณเพชร แสงสุจิวน์-Mrs.Zhang Li Mei  
คุณสมบูรณ์-คุณแกกินี ลีาน  
คุณสุพิน-คุณสมพร อรรถกิจการค้า  
คุณเครียงช์-คุณสมจิตรา เม晦ปัชยกุล  
คุณแพร์ด็อก ปะกิริยะ  
คุณสองกวนต์ แก้วไชย  
คุณภูมิชานินทร์ มีสวยพงศ์  
คุณเบณฑิต คำญาชา  
คุณศุภพล อ่อนละออ และครอบครัว<sup>1</sup>  
คุณชนิษฐา ลิทธิสาร  
คุณสรุณี บรรవิภาต  
คุณเมมล วงศ์ศรีเดช  
คุณทวีศักดิ์ อินทรవิชกุล-  
คุณมาเรล่า บูรณศิลปิน  
คุณเดชา เพชรลักษณ์  
คุณเดชา นุตรดิษฐ์  
คุณเดชา ช่วยมาก  
คุณสุพจน์ วสุครี  
Mr.Lau See Tiak (คุณหลิว ซีอิ่ง เจ่อ)

คุณวัชรี ตั้งสกุล  
คุณปราณี หักหงื่อไวรัตน์  
คุณบุญรอด บุตรเชย  
คุณกุลวัฒน์-คุณอริยา ศุภนิมิตลักษณ์  
คุณปรีชา-คุณจันทนา มูลมาก  
คุณอพิธิพ-คุณสุทธิณี วัลลภาภิรัมย์  
คุณลดาวัลย์ บังเงิน  
คุณจินดา ดีบุญเชติ  
คุณอินทร์โซติ ทองช่วย  
คุณครายุทธ เมหทอง  
คุณสุรัคค์ หาญมโน<sup>1</sup>  
คุณคุกวาณิ นุสก  
คุณนนทนา ภาคภูมิ  
คุณสิทธิชัย ไชยสุวรรณ  
คุณพิสูตร อ่อนลงค์  
คุณเมธี ปีนทอง  
คุณลักษณ์ ไฟบุญลักษ์  
คุณสมพร จิตรีรัตน์แห่งรังษี  
ร.อ.โภภาส ร.น.-คุณหญิง ทิพย์พิทักษ์  
คุณณรงค์ สรงพิมพ์  
คุณวิรุกรอง เจิมวิจักษณ์  
คุณอรัย เจริญราวนันท์  
คุณสุขเกชมา ลิบลับ  
คุณธีรุณี เจริญเข้าม่วงช์  
คุณนิวิทย์ ทองเตือน  
คุณธนไซติ เกื้อกูล<sup>1</sup>  
คุณช้านาณ คำจวนจันทร์  
คุณพลากร อนวางค์  
คุณประพันธ์ เจตบริษัณฑ์  
คุณสรชัย แ昏ไส  
คุณสุพิทัย วัฒนาayan  
คุณยืนยง ลร้อยสุวรรณ

Mr.Yao Jun-Mrs.Liang Yue Yun  
Mr.Ye Jian Jun (คุณเย่ เจี้ยน จูน)  
Mrs.Li Wen Ting (คุณหลี เทวน ติง)  
Mrs.Huang Qiu Ming (คุณหวังชิวหมิง)  
Mrs.Zhai Hai Yan (คุณจ้ายไห่เยียน)  
Mr.Zheng Wei Jie (คุณเจ้ง เหวย เจี้ย)  
Mrs.Guo Li Ping (คุณกัวลี่ปิง)  
Mrs.Lin Li Zhen (คุณเหลิน ลี เจิน)  
Miss Cai Xiao Fang (คุณช่าย เลี่ยว ฟาง)  
Miss Mo Ri Shan (คุณม่อ รี ช่าน)  
Miss He Hai Rong (คุณเหอ ไฮ รอง)  
คุณแม่ชัยพุ่น แซ่วงศ์ และครอบครัว<sup>1</sup>  
คุณวิทยา-คุณสุนารี วงศ์ติกุล  
คุณดวงตา ภักดีเศรษฐกุล  
บริษัท หาดใหญ่ ชุมพล ดีเวลลอปเม้นท์ จำกัด  
คุณเกียรติศักดิ์ ตั้งคานันท์  
คุณนิติชัย-คุณรัตยา ภูมพุทธ์  
คุณกี-คุณวรรณา ถาวรพันธ์  
คุณวีรวรรณ สุวรรณชาติ  
คุณภาณุวัฒน์ ชุมยินดี  
คุณพนอ วัยวัฒน์  
คุณวรรุณ-คุณกัญญาภา เทภกุลามานะ  
คุณราหูร จาราวัชชา  
คุณธีรัตน์ ชัยประเสริฐ  
คุณพีญครี วโรพิเชฐ์สรวงศ์  
คุณสุภาวรรณ วโรพิเชฐ์สรวงศ์  
คุณจีรัตน์ พัฒนรัชต์  
คุณสุกalya ชัยวิทยะวงศ์  
คุณสุทธิชัย ศักดิ์ศรีอมร  
ท.พญาศรีพร ศิลปศรคณ  
อาจารย์เจษฎา เกิดบุญสิ่ง

คุณธงชัย ใจเจ้ากังสตาล และ  
คุณสุภาณี สันติพิริยาภรณ์  
อาจารย์กำจาร-คุณสุรีวราตน์ เตชะกาญจนกิจ  
คุณลักษณะา โพธิรักษ์  
คุณเดช-คุณนพวรรณ รักษ์มณี  
คุณทิวาพร กาญจนเพชร  
คุณปัณฑิต แก้วน้อย  
คุณการพิคิษฐ์ จตุรงค์นาวาณิชย์-  
คุณสุวรรณี จันทร์วัชร  
คุณปฐุม ทองบ้านปอ  
คุณสมชาย ชาฤณพัญช์ อุรจ์คีรี  
คุณประวิทย์ ลิงท์สุขเกشم  
คุณเนนท์ พลาวนะเรศรี  
คุณสุพิม จวญจิตเลสียร  
คุณประไฟ จิตรวีระนันรังษี  
คุณเหมิน ยุ้ย หวาน  
คุณคริพันธุ์ ราชสุวรรณ  
คุณสารวีรานน ดุลพินิจ  
คุณอนงค์ กาญจนรงคุณ  
คุณเทียนคั้กค์-คุณอ้อ ฉันศิริกาญจน์  
คุณรัลลครี ป้อมคำ  
คุณพามดา อันเนรมณี  
คุณนิดา มหาตถุ แผลคุณแօ<sup>๑</sup>  
คุณธงชัย-คุณแพญาจาระนัน ภวภูตานนท์  
คุณนิมนท์ สันติพิริยาภรณ์  
คุณลักมิล ใจเจ้ากังสตาล  
คุณพ-คุณไตรยา ใจคุยภานนท์  
คุณกีงกมล ชีว Peng ค์พันธุ์  
คุณนรนงค์ นัดดา  
คุณอนุรัณณ์ แซ่ตั้ง  
คุณจันทร์รา เที่ตั้ง<sup>๒</sup>  
Mrs.Guan Guo Jian-เด็กชาย Xia Yi Ming

คุณประดิษฐ์ กวีไตรภพ และครอบครัว  
คุณจรัคกี้ดี กวีไตรภพ และครอบครัว  
คุณชนพัฒ กวีไตรภพ และครอบครัว  
คุณเมธุจ ใจอาสาวนิว และครอบครัว  
คุณศรีสรา ใจติวิจิตรรัตน์  
คุณชัยพร ศิริโภานนท์  
คุณชนะ เหล่าวะภูล  
คุณเชยลิฟชี-คุณนาดา ใจขอรักิตติ  
Mr.Kuo Shan และครอบครัว<sup>๓</sup>  
คุณบุญครี เลิศวิริยะจิตต์  
Mrs.Xu Nai Ping  
Mrs.Gao Hong-เด็กชาย Zhao Jing Xuan  
คุณบุญสม ใจรัตติกานนท์  
รศ.สุวิชา ธรรมมณีวงศ์  
คุณเอราวัณ ก้อนคำใหญ่  
คุณอิทธิพล อาจศิริ  
ครอบครัวของคุณวิลลิ หวังกิติกุล  
ชื่มเมรัยชื่อดังนี้  
คุณกุลมล หวังกิติกุล  
คุณจูราวิศวัثار์ แซ่ชี  
คุณน้อมล-คุณอ้อยจิน แซ่ตั้ง<sup>๔</sup>  
คุณวิลลิ หวังกิติกุล  
คุณเสันต์โพธิ หวังกิติกุล  
คุณจำเริญ-คุณจริยา เวชสวัมนาเครชชู  
คุณบุญรอด-คุณวิชชุกาญจน์ ทองประดับ<sup>๕</sup>  
คุณจำรัส-คุณสมนองนท์ วงศ์ธนงชัย  
คุณแพพดล-คุณภานกรัตน์ ภูมิสมบัติ  
ดร.น.สพ.ศิริวัฒน์-คุณจิตาภูญจน์ วาลิกศิริ  
ร่วมสมทบจัดพิมพ์หนังสือ<sup>๖</sup>  
เพื่ออุทิศส่วนบุญส่วนกุศลแด่  
คุณเพื่อนร่วมงาน แซ่ชี  
และคุณแม่ม้ายอง แซ่เตี้ยว

## ຜູ້ຮ່ວມສາມທະບົດພິມພົດ

ຄຸນປະເລີສີ-ຄຸນທັກນີ້ຍື່ງ ພຸ່ງກຸມາຮ  
ຄຸນເຂົ້າຍຸທົນ ພິທຍອີສຣາກຸລ  
ຄຸນພ່ອສະບຽນ-ຄຸນແມ່ນຸ່ງພວ່ມ  
ເຕະະກົງ-ຄຸນນຸ່ງ  
ຄຸນສຸກຈີ ລື້ລາຍທົ່ງ  
ຄຸນຮານີ້ຮວ້າຫຼື ສິ່ງທີ່ປະເລີສີ  
ຄຸນສຸມາລັຍ ປິວາຂໍາ  
ຄຸນສິງຫຼື-ຄຸນພຶຄມັຍ ມັນໄວຣຣານ  
ຄຸນຮນາງຊຸ່ມ ພຶ້ງວັນນີ້ຍື່ງ ແລະຄຣອບຄຣວ  
ຄຸນນຳເຮັດນີ້ ກັ້ນທ່ານ  
ຄຸນເຊີດໜາຍ ຕັນຕິວິມລຸຈວ ແລະຄຣອບຄຣວ  
ຄຸນອຸບລວຣຣານ ແສງທີ່ຮັບ  
ຄຸນຮັງ ເກີດອາຮີຍ ແລະຄຣອບຄຣວ  
ຄຸນຮົນິດາ ອາຫານິວັນນີ້  
ຄຸນອຸມາຮຣານ ອາຫານິວັນນີ້  
ຄຸນແນັດີ ອາຫານິວັນນີ້  
ຄຸນແທນອມ ທາງຂອບ  
ຄຸນສົກເປົ້າ ພຸດເກີດ  
ຄຸນຈິນດາ ເສກກຳ້າ  
ຄຸນກັນກວຽຣຣານ ແນຕຣາພລ  
ຄຸນຮູ້ລາວລົ່ງ ລະວອງວາງ  
ຄຸນວຽກວິມລ ວິນຸລູຍີກຣິນທົງ

ຄຸນໜັ້ງໜັກຄາຍື່ນ ຈຳກະທະນາມ  
ຄຸນບັນຍ້າ ຄິຣິສມບັດ  
ຄຸນໄຟຄາລ ເສຣິມສຸຂະລືສ  
ຄຸນເວົະ-ຄຸນເກີຍາ ລື້ງມິວັນນີ້ຍື່ງ  
ຄຸນຮູຈີ້ພັ້ນ-ຄຸນນັ້ນຍົບຮົນ ຈາມຮສວເຄວບຫຼື້  
ຄຸນແນ້ວ້າງການ ລື້ງມິວັນນີ້ຍື່ງ  
ຄຸນນັ້ນຍື້ນີ້ຫາ ອາວັພງຄົບວຽລິນ  
ຄຸນວິກາວວຽຣານ ແສງຈືດ  
ຄຸນວຽກການ ແຕງນູ່ນູ່ຮອດ  
ຄຸນຂ້ວຍເພື່ອ ກລືບອຸບລ  
ຄຸນເກີວິກາ ໄຊໂຍ  
ຄຸນສມັກດີ-ຄຸນລູ້ຈານາ-ຄຸນກຣສຸດາ-  
ຄຸນການຸສິທິ່ງ ຂີຕວ້າຕົ້ນ  
ຄຸນແມ້ຍ ແຊ້ໜີມ  
ຄຸນສາວິຕີ່ ຍຸ່ງນວຽຣຣານ  
ຄຸນວັຫຼິນທົງ ເລື່ອນໂຈຈົນ  
ດ.ຍຸ.ສການດາ ເລື່ອນໂຈຈົນ  
ຄຸນຍິ່ງ-ຄຸນປິ່ນ ເລື່ອນໂຈຈົນ  
ຄຸນກູ້ວ້າຫຼື ເລື່ອນໂຈຈົນ ແລະຄຣອບຄຣວ  
ຄຸນລໍາວຽງ ເລື່ອນໂຈຈົນ ແລະຄຣອບຄຣວ  
ຄຸນສຸພິຜູ້ນາ ເລື່ອນໂຈຈົນ  
ອຸທິປີໃຫ້ແມ່ເຂື່ອມ ຈິຕົຕົມ້ນ້ນ

Mr. Alan Peter Austin & Family

คุณพิชญ์สินี สว่างอารมณ์

และครอบครัว

คุณธัญญาตัน พิริวงศ์พัฒนา

และครอบครัว

คุณนพสุชา คงทอง

คุณธารณา เอี่ยมจันทร์

คุณณัฐญา พယับยุพาพงศ์

คุณเพ็ญตัน พระกอบกิจ

คุณนรินทร์ กัณฑา

คุณพงษ์คักดี ขันติกมลกุล

คุณเวริช ลีรัตน์ยุกล

คุณวรณัน พุทธิโรจน์พัฒนา

คุณธิติ ลุจินตานันท์

คุณวิชญ์ อิงโพธิ์ชัย

คุณคมกรุช รุจานันท์

คุณกมล อังคะวิชัย

คุณนพพร

คุณณัตรชัย พิริยะประภาค

คุณประชิต สุบรรณเจียบ

คุณคิริพร รุ่งบรรลือคักดี

คุณอุทุมพร สุราษฎร์

ท.พญ.สุภานันท์ สุวรรณธรรม

คุณจีระวัฒน์ ห่อสถาพรพันธุ์

คุณลักษณaganต์ เตือนตราตนนท์

คุณอัญชลี แซ่ขอ

คุณศิรพัชร มั่นจันทร์ และครอบครัว

คุณธัญญา จรัสวงศ์คงคล และครอบครัว

คุณเพ็รดา ลือเกียรติบัณฑิต

และครอบครัว

คุณกุลธิดา เลิศไภคานันท์ และครอบครัว

คุณกรรณิกา แซ่ลี และครอบครัว

คุณเทอมจันทร์ คุ้มมะณี และครอบครัว

คุณธารา ทองอยู่

คุณเพนันทา วนาพิพัฒน์

คุณเส็งดา วนาพิพัฒน์

คุณอัครพล พัฒนรัชต์

ด.ช.นิธิ พัฒนรัชต์

ด.ช.นิรุทธิ์ พัฒนรัชต์

คุณเพ้อเจริญ สุวรรณ

คุณสมາลี ชีวะธนากรณ์กุล

คุณชูติมา จันทร์ฉาย